

6 ноября 2014

# travel

**Коммерсантъ**

Тематическое приложение к газете «Коммерсантъ» №58

У ПРИ-  
ЕЗЖА-  
ЮЩИХ  
В АБУ-  
ДАБИ  
НЕ  
ОСТА-  
ЛОСЬ  
СОМНЕ-  
НИЙ:  
ЭМИ-  
РАТ  
СТАЛ  
НОВОЙ  
ЗВЕЗ-  
ДОЙ  
БЛИЖ-  
НЕГО  
ВОСТО-  
КА



**Фототур по Абу-Даби** Совместный проект ИД «Коммерсантъ», ООО «Туроператор «АРТ-ТУР»», офиса по туризму и культуре Абу-Даби, авиакомпании Etihad Airways **32**

**А также:** Японская философия omotenashi **20**

Тест-драйв: Pathfinder в Казахстане и США **24**

Экспедиция на Камчатку **28** Шотландский королевский экспресс **26**



# Dior

FINE JEWELRY



## КОЛЛЕКЦИЯ LA ROSE DIOR BAGATELLE\*

Белое золото, бриллианты, розовые бриллианты, сапфиры,  
изумруды, турмалины Параиба и гранаты цавориты.

## ПУТЕШЕСТВИЕ СО ВКУСОМ

---

Мы привыкли отдыхать свободно, перелетая из страны в страну, заказывая автомобили в стиле Грейс Келли или вертолеты в стиле Бонда, посещая самые экзотические места, тропические острова, саванны и джунгли, выходя в океан на белоснежных яхтах, чтобы поймать марлина или золотую дорадо. В этом году исполняется 25 лет компании СОДИС, с которой мы открывали весь этот мир.

СОДИС всегда готов предложить что-то любопытное, новое: арендовать частный остров или устроить игру в форт Баярд, кружить на вертолете над Аркашоном, высадиться на дюне Пиле и смотреть на мир с ее высоты, поедая знаменитые аркашонские устрицы.

В этом выпуске компания СОДИС представляет лучшие отели мира – настоящие жемчужины Бали!

**ТУРИСТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ  
«СОДИС»**

**Тел.: (495) 933 5533**

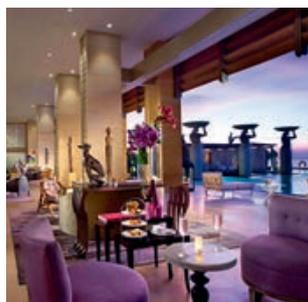
**[www.sodis.ru](http://www.sodis.ru)**



## САМЫЕ РОСКОШНЫЕ ОТЕЛИ БАЛИ

**The Mulia**

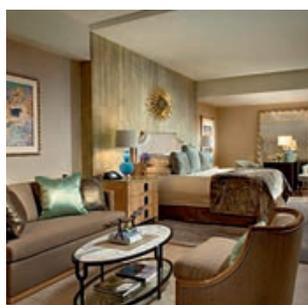
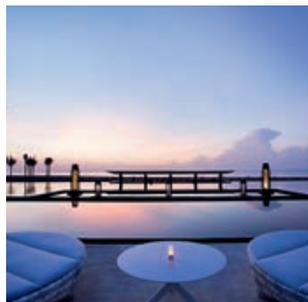
\* \* \* \* \*



Уютно расположившись вдоль потрясающего пляжа Нуса Дуа, великолепный отель The Mulia вызывает у каждого путешественника трепетный восторг. Все — от просторных сьютов до роскошной гостиной и бассейнов с видом на океан, превосходит самые смелые ожидания. The Mulia пленяет своим изысканным стилем, комфортом и уровнем сервиса. Это подлинное наслаждение от отдыха в тропическом раю! Курорт The Mulia гордится своей великолепной кухней. Даже самые притязательные гости оценят богатейшее разнообразие блюд и напитков. SPA-центр предложит индивидуальные программы, способствующие оздоровлению, а также поднятию жизненного тонуса.

**Mulia Resort**

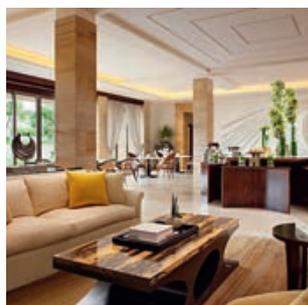
\* \* \* \* \*



Это сочетание эксклюзивного сервиса и изысканной роскоши в одном из красивейших мест на земле. Великолепные номера и сьюты, включая потрясающие Lagoon Suites — идеальное место для отдыха. Номера декорированы в современном стиле, в оформлении доминируют пастельные тона. Вас не оставят равнодушным завораживающие виды на океан и прекрасные сады отеля. Вечером можно наблюдать, как солнце медленно опускается за горизонт, окрашивая небо в желто-красный цвет и оставляя за собой легкую дымку. Здесь вы ощутите себя на вершине блаженства!

**Mulia Villas**

\* \* \* \* \*



Эти великолепные виллы объединяют в себе дивную частную атмосферу с высочайшим уровнем комфорта и сервиса. Утопающие в пышной экзотической растительности Mulia Villas располагают отдельным входом, собственным садом и эксклюзивными бассейнами с функцией гидротерапии. Стильные интерьеры украшает красивая мебель, цветы в изящных вазах и элегантные аксессуары. Просторные ванные комнаты отделаны светлым мрамором и имеют выход в сад. На виллах с легкостью может расположиться целая семья. Это идеальный выбор для тех, кто предпочитает первоклассный отдых и бескомпромиссную роскошь.



**ВЛАДИМИР ЖЕЛОНКИН**

ПРЕЗИДЕНТ

ИД «КОММЕРСАНТЬ»

**ПАВЕЛ ФИЛЕНКОВ**

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

ИД «КОММЕРСАНТЬ»

**АЗЕР МУРСАЛИЕВ**

ШЕФ-РЕДАКТОР

ИД «КОММЕРСАНТЬ»

**АНАТОЛИЙ ГУСЕВ**

АРТ-ДИРЕКТОР

ИД «КОММЕРСАНТЬ»

АВТОР ДИЗАЙН-ПРОЕКТА

**ПАВЕЛ КАССИН**

ДИРЕКТОР ФОТОСЛУЖБЫ

**ЕГОР АППОЛОНОВ**

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

EA@KOMMERSANT.RU

**ГАЛИНА СИВИЦКАЯ**

ГЛАВНЫЙ ХУДОЖНИК

**МАРИЯ ЛОБАНОВА**

БИЛЬД-РЕДАКТОР

**ВИКТОРИЯ МИХАЙЛЕНКО**

ФОТОРЕДАКТОР

**НАТАЛЬЯ ДАШКОВСКАЯ**

ВЫПУСК

**КОНСТАНТИН ШЕХОВЦЕВ**

**ЕЛЕНА БОГОПОЛЬСКАЯ**

**ЕЛЕНА ЛАНГЕ**

**ДМИТРИЙ ШНЫРЕВ**

ВЕРСТКА

**ЕКАТЕРИНА БОРОДУЛИНА**

КОРРЕКТОР

**ВАЛЕРИЯ ЛЮБИМОВА**

КОММЕРЧЕСКИЙ ДИРЕКТОР

ИД «КОММЕРСАНТЬ»

**НАДЕЖДА ЕРМОЛЕНКО**

ERMOLENKO@KOMMERSANT.RU

ДИРЕКЦИЯ ПО РЕКЛАМЕ:

**ЕЛЕНА РЯЗАНОВА**

RYAZANOVA@KOMMERSANT.RU

ОТДЕЛ ПРОДАЖ

(499) 943-9108, (499) 943-9110,

(499) 943-9112, (495) 101-2353

**АЛЕКСЕЙ ХАРНАС**

РУКОВОДИТЕЛЬ СЛУЖБЫ

-ИЗДАТЕЛЬСКИЙ СИНДИКАТ-

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 125080

Г. МОСКВА, УЛ. ВРУБЕЛЯ, Д. 4

ТЕЛ.: (499) 943-9724/9774/9198

ТИПОГРАФИЯ: «СКАНВЕБ АБ»,

КОРЬЯПАНКАТУ 27, КОУВОЛА,

ФИНЛЯНДИЯ

ТИРАЖ: 75 000

ЦЕНА СВОБОДНАЯ

GTIN 4601865000295

ЖУРНАЛ ЗАРЕГИСТРИРОВАН

ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБОЙ ПО

НАДЗОРУ В СФЕРЕ СВЯЗИ,

ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

И МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ

(РОСКОМНАДЗОР), СВИДЕТЕЛЬСТВО

О РЕГИСТРАЦИИ СМИ –

П/И № ФС77-38790 ОТ 29.01.2010

ФОТО НА ОБЛОЖКЕ:

ПАВЕЛ КАССИН



Егор Апполонов



RICHARD SIDNEY

28 Экспедиционный корабль **Silversea Discoverer** впервые добрался до Камчатки

26 Путешествие по Шотландии на поезде **Belmond Royal Scotsman**



## ОДИН ДОМА

Кот Тайсон ластится к ногам и не хочет, чтобы мы уходили. Он любит гостей, а приезжают они в Джугджурский государственный природный заповедник ой как нечасто. Егерь Олег, подобравший кота недалеко от Петропавловска, говорит, что с большой земли сюда мало кто добирается. Олег живет на Мальминских островах уже несколько лет. В его обязанности входит защита заповедника от браконьеров. Жизнь здесь тихая. Разве что медведи заглядывают. Недавно приходил один. Забрался в сторожку. Выломал дверь и утащил кастрюлю борща. Пришлось выслеживать и наказать. «Как наказать?» — спрашиваю. Олег опускает глаза. Ответ понятен без слов. Егерь объясняет, что иначе бы медведь снова пришел: раз уж проведаль, что есть в сторожке съестное, теперь не отвадишь. Вот и пришлось пристрелить. Слушая собеседника, понимаю, что жизнь на островах радикальным образом отличается от той, к которой привыкли мы, обитатели города. Здесь царит одиночество. Но егерь не жалуется. Наоборот, совсем не хочет жить в мегаполисе. «Тут мне как-то спокойнее», — резюмирует хозяин кота и скручивает самокрутку из пожелтевшей газеты. Я смотрю на мужичка и думаю, что и сам не прочь перебраться жить в заповедник. Там бы я мог научиться любить тишину и одиночество.



38 Итоги **Panerai Classic Yachts Challenge 2014**



TERRE  
D'HERMÈS

МЕЖДУ НЕБОМ И ЗЕМЛЕЙ





## Жизнь со вкусом

Elite Admiral Premium Residences, новый проект группы Elite, — это жилой комплекс, расположенный на берегу Средиземного моря в Конаклы, очаровательном курортном предместье Алании. Комплекс построен в виде 18 блоков, размещенных на площади 16 тыс. кв. м, и вмещает 91 квартиру, 20 пентхаусов и 6 вилл. В Elite Admiral Premium Residence есть все, что нужно для комфортного отдыха и жизни в благоприятном климате: удобное расположение, транспортная доступность (54 км от недавно открытого аэропорта Алания Газипаша), потрясающие виды, СПА-центр, огромные возможности для активного отдыха и развлечений. И, конечно, все лучшее для детей: панорамный бассейн, аквапарк, зимний сад, частный пляж на лазурном побережье и многое другое.

[www.eliteadmiral.ru](http://www.eliteadmiral.ru)



## Лучшее со скидками

Зима все ближе, и самые интересные предложения на новогодние праздники и каникулы стремительно исчезают. Компания Sky Club готова не только помочь сделать лучший выбор и проконсультировать по любым направлениям, но еще и предлагает воспользоваться скидками и подарками от лучших отелей мира. Так, Le Mirador Kempinski, расположенный на горе Пелерин, в самом красивом месте над Женевским озером, предлагает бесплатные ночи при размещении до 31 декабря (при бронировании двух ночей третья предоставляется в подарок). До 29 декабря действует специальное предложение «3 = 2» при бронировании мест в Hotel Eden Roma в Риме. Кроме того, гостям, забронировавшим suite до 1 ноября, предоставляется бесплатный трансфер от отеля до аэропорта Рима. The Dolder Grand в Цюрихе предлагает гостям остановиться на три ночи по цене двух ночей в период Рождества и Нового года, а также насладиться отдыхом в отличном СПА-центре площадью 4 тыс. кв. м.

[www.sky-club.ru](http://www.sky-club.ru)



## Тихая гавань в Сингапуре

От выбора правильного отеля во многом зависят впечатления от любого путешествия — будь то деловая поездка или отпуск с семьей. Отель Pan Pacific Singapore неоднократно получал различные награды за качество сервиса и общий уровень. В частности, совсем недавно он вновь был удостоен звания World's Leading Business Hotel (лучший бизнес-отель мира) премии World Travel Awards. Из окон отеля открывается незабываемый вид на Марина-Бэй, а отдохнуть в перерыве между встречами или после переговоров можно в великолепном бассейне или спа-центре. Для тех, кто привык к активному образу жизни, 24 часа в сутки доступен современный фитнес-центр и теннисные корты. Особая гордость отеля — его рестораны и бары, многие из которых отмечены престижными наградами.

[www.panpacific.com](http://www.panpacific.com)

## Путешествие в подарок

Что подарить человеку, у которого все есть? Как устроить праздник для любимой? Чем порадовать родителей в день юбилея? Компания Sodis предлагает красивое и оригинальное решение — подарить путешествие. Подарочный ваучер можно приобрести в любой день, включая выходные и праздники. Компания также предлагает красиво оформить подарок. Например, преподнести его в деревянном ларце или же оформить в стиле 20-х годов прошлого столетия в рамке под стеклом. Также доступны и более дорогие варианты оформления подарка: в кожаной папке цвета вишни, в кожаном футляре, выполненном в виде старинной книги, или же в венецианской кожаной шкатулке, украшенной изысканным орнаментом.

[www.sodis.ru](http://www.sodis.ru)



## Россияне довольны отпуском

Четыре из пяти россиян считают, что по сравнению с другими странами продолжительность отпуска в России вполне достаточна — таковы данные опроса сайта TripAdvisor. При этом треть респондентов признались, что в прошлом году во время отпуска работали. Более половины (54%) российских участников опроса TripAdvisor заявили, что довольны продолжительностью своего оплачиваемого отпуска. Подавляющее большинство (80%) считают количество дней оплачиваемого отпуска в России достаточным по сравнению с другими странами. Кроме того, каждый третий российский респондент (35%) отметил, что в последние годы не использует весь положенный ему отпуск. Более половины опрошенных заявили, что не против немного поработать во время отпуска, тогда как 46% хотели бы полностью отключиться от работы. В исследовании о работе во время отпуска приняло участие более 16,1 тыс. работающих респондентов из десяти стран, в том числе более 750 россиян.

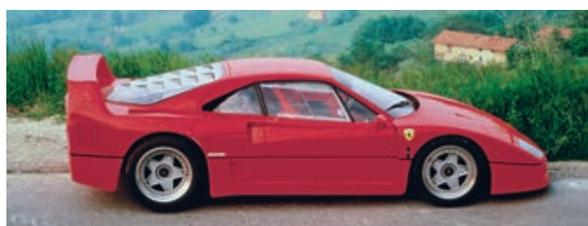
[www.tripadvisor.ru](http://www.tripadvisor.ru)



## По высшему разряду

Увидеть самые красивые места Европы, путешествуя на роскошном автомобиле? Почему бы и нет, если за дело берутся профессионалы. Компания Elite Driving Tour организовала уникальный проект — индивидуальные туры на спорткарах или кабриолетах в сопровождении гида или без него. В настоящее время организуются частные поездки по самым красивым местам Швейцарии, Франции, Италии, Германии, Австрии, Монако и Чехии. Такие путешествия позволяют не только во всей красе увидеть самые живописные места, но и свести к минимуму все организационные хлопоты. При желании гостя компания порекомендует не только маршрут и эксклюзивный автомобиль, но и лучшие рестораны и отели, а также решит все организационные вопросы.

[www.elitedrivingtours.com](http://www.elitedrivingtours.com)



## Новый курс для ресторана Cafe Russe

Шеф-поваром ресторана Cafe Russe в гостинице Ritz Carlton Moscow назначен Фабьен Галли, прежде работавший в регионе Французских Альп. С его приходом Cafe Russe преобразуется, становясь гастрономической брассери. Авторское меню Фабьена Галли выдержано в стиле современной европейской кухни. Визитная карточка обновленного ресторана — блюда на двоих, приготовление которых занимает от 30 до 40 минут. Cafe Russe также предлагает специальную программу для празднования Нового года: великолепный ужин из четырех блюд для взрослых (с открытым баром), отдельный стол для детей, а также «ленивый» завтрак с игристым вином на следующий день.

[www.ritzcarltonmoscow.ru](http://www.ritzcarltonmoscow.ru)





FORTAERO  
Baltic Business / Universe in motion  
Aviation Alliance

EU AOC holder Nr.: EE008 / EU OL Nr.: 017

FORT.AERO



РЕКЛАМА

# ЧАСТНЫЙ САМОЛЁТ ПО ЦЕНЕ ВЕРТОЛЁТА

// 400XTi

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ NEXTANT  
AEROSPACE В СНГ И БАЛТИИ

nextant **aerospace**

WWW.NEXTANTAEROSPACE.COM  
JET@FORTAERO.COM  
+372 630 0010 / +7 495 730 75 95

## Миссия: спасти телефон



Шведская компания Thule предлагает новое решение — противоударные чехлы для смартфонов Thule Atmos X3. Эти стильные, тонкие и прочные модели обеспечивают гаджетам все уровни защиты: от брызг и царапин до падения с высоты 2 м. Элегантный тонкий чехол легко устанавливается одним щелчком и плотно садится на телефон, а материал не скользит, благодаря чему смартфон удобно держать в руке. Высокие бортики защищают экран от царапин и повреждений при падении. «Умный» дизайн и долговечность модели делают ее одной из самых удобных в своем сегменте. На данный момент Thule Atmos X3 доступен для iPhone 5/5s, iPhone 5c, iPhone 6/6 Plus, а также Samsung Galaxy S5 и S4. Разнообразные цветовые решения — от однотонных зеленых и розовых до двухцветных фиолетово-белых и бело-оранжевых сочетаний — делают модели еще более привлекательными и универсальными.

[www.thule.com](http://www.thule.com)

## Швейцарское качество

Авиакомпания Swiss вновь стала лауреатом World Travel Awards в номинации «Ведущая европейская авиакомпания по обслуживанию в бизнес-классе». В 2014 году комитет премии World Travel Awards уже в четвертый раз подряд признал авиакомпанию Swiss победителем в этой номинации. В целом за период с 2005 года авиакомпания шесть раз становилась обладателем высшей награды в этой категории. В последние годы Swiss постоянно расширяет спектр своих предложений и услуг для клиентов. Так, салоны бизнес-класса Swiss на всех дальних рейсах оснащены креслами, раскладывающимися в настоящие двухметровые кровати. В рамках программы бортового питания «Швейцарская кухня от Swiss» пассажирам салонов первого и бизнес-классов на межконтинентальных рейсах предлагаются блюда швейцарской кухни. Этой зимой авиакомпания запускает более 20 дополнительных рейсов в Женеву и Цюрих.

[www.swiss.com](http://www.swiss.com)



## Лучшие путешествия- 2015



Каждый год самоотверженные эксперты Lonely Planet делают все возможное и невозможное, чтобы предложить самые интересные и актуальные направления для путешествий. В этот раз авторы, редакторы и эксперты составили путеводитель по «лучшему из лучших». Новый путеводитель Lonely Planet включает в себя рейтинг десяти лучших стран для путешествий в 2015 году, топ-10 регионов и список лучших городов. Эта книга заставит забыть о рутине и познакомит путешественников с лучшими предложениями на ближайший год. Путеводитель также содержит 16 топ-листов, которые бросают вызов традиционным взглядам на путешествия, а также список самых интересных событий года.

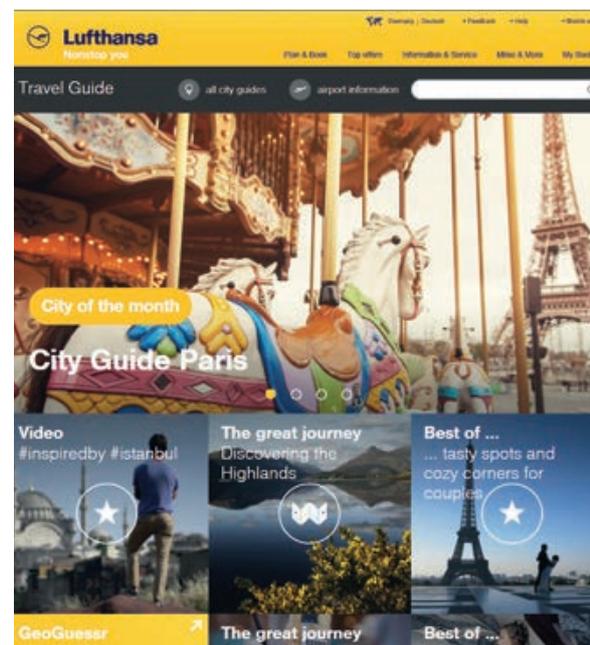
[www.lonelyplanet.ru](http://www.lonelyplanet.ru)



## Летаем по-новому

После появления на рынке бизнес-джета Nextant 400XTi все понимали, что производитель не остановится на достигнутом. Но мало кто мог угадать, каким именно будет следующий шедевр компании. Новый проект компании Nextant G90XT создан на платформе популярного турбовинтового самолета Beechcraft King Air C90 с обновленным планером, двигателями General Electric (GE) H80 и авионикой Garmin G1000. Nextant G90XT уже представлен на одной из главных авиационных выставок и получил самые лестные отзывы. Ожидается, что его стартовая цена составит \$2,2 млн. Технические характеристики нового бизнес-джета позволят оживить уже стареющий парк King Air C90 за счет применения принципиально новых технологий. Официальным представителем Nextant Aerospace выступает компания Fort Aero.

[www.fortaero.com](http://www.fortaero.com), [www.nextantaerospace.com](http://www.nextantaerospace.com)



## Онлайн- путеводители Lufthansa

С авиакомпанией Lufthansa захватывающее путешествие начинается еще до вылета. Чтобы сделать поездку еще более увлекательной, Lufthansa подготовила свыше 100 путеводителей по городам, куда летают самолеты авиакомпании. Бесплатные онлайн-путеводители доступны на сайте и могут использоваться как дома на компьютере, так и в пути на мобильных устройствах. Еще до начала путешествия пассажиры могут узнать все подробности о месте, которое собираются посетить. Сейчас путеводители охватывают почти все буквы английского алфавита, начиная от «A» — Aberdeen — и заканчивая «Z» — Zurich, а географически — территорию от Нью-Йорка до Шанхая. К концу года появятся путеводители по всем 200 городам, куда летает Lufthansa. Все рекомендации, советы и статьи доступны на немецком и английском языках и специально разработаны экспертами по путешествиям.

[www.LH.com/travelguide](http://www.LH.com/travelguide)

## Найти лучшее



Новый сайт [www.rome2rio.com](http://www.rome2rio.com) — это «умный» поисковик и незаменимый инструмент для путешественников. Австралийская компания организовала этот сайт, позволяющий быстро составить оптимальный маршрут по городам и странам, включая расписание всего транспорта: самолетов, поездов, автобусов, паромов и т. п. Теперь вам не придется подыскивать лучшую стыковку или ломать голову на тему того, в какой последовательности лучше объехать нужные города или где лучше забронировать отель по привлекательной цене. Что особенно удобно, сайт сразу же выдает информацию о стоимости любого варианта путешествия, а также позволяет выбрать отель (или маршрут) в нужной ценовой категории. В настоящее время сайт работает и на русском языке.

[www.rome2rio.com](http://www.rome2rio.com)



## Сольный концерт 2CELLOS

Молодые хорватские виолончелисты Лука Шулич и Стефан Хаусер, известные как 2CELLOS, впервые дадут сольный концерт в Москве. Дуэт уже побывал в российской столице в декабре 2013 года. Выступление на концерте Элтона Джона стало неожиданным сюрпризом для многих зрителей. Публика с восторгом принимала артистов, ведь никто не ожидал такого драйва и виртуозности от молодых виолончелистов, предвещающих выход сэра Элтона на сцену. Камерные музыканты разрушили стереотип, что игра на клас-

сических музыкальных инструментах — это немодно и скучно. Необычный дуэт стирает все жанровые границы: их музыкальный стиль варьируется от классики до поп-музыки и рока, от Баха и Вивальди до взрывных AC/DC. Гастрольные турне 2CELLOS ознаменовались аншлагами в США, Японии и Европе. Можно с уверенностью сказать, что с аншлагом пройдет и московское выступление, намеченное на 1 декабря. А потому о билетах стоит позаботиться заранее.

[www.2cellos.com](http://www.2cellos.com)



## Дождались: Stromae в столице

Поль Ван Авэр, более известный как Stromae, приезжает в Москву. Музыкант, работающий в жанровом синтезе хип-хопа и электронной музыки, даст единственный концерт в «Крокус Сити Холл». Визитной карточкой артиста является «Alors on danse», побившая все европейские чарты. Сейчас Stromae — один из самых востребованных молодых артистов. Он желанный гость на знаковых фестивалях, любимец публики и придирчивых критиков. Его музыкальная карьера стремительно развивается, популярность бьет все рекорды. Так, количество просмотров на YouTube видеоклипа к треку Pataoutai — первого сингла с нового альбома Stromae — превысило 150 млн. Концерт на сцене «Крокус Сити Холл» пройдет 12 декабря.

[www.stromae.net](http://www.stromae.net)

## Живите Роскошно у моря. Cybarco



фотография: Sea Gallery Villas, Лимассол



фотография: Limassol Marina



The Oval, Лимассол

Попробуйте исключительный стиль жизни Средиземноморья в роскошной недвижимости у моря или насладитесь бизнес-классом нового уровня в проекте The Oval, самом знаковом проекте деловой инфраструктуры Кипра.

От Cybarco, ведущего застройщика элитной недвижимости с 1945 года.

Более подробную информацию о наших проектах, организации ознакомительного тура, а также по вопросам ВНЖ и гражданства ЕС/паспорта Республики Кипр (Новые льготные критерии) Вы можете получить по телефону +7 495 643 1901.



входит в холдинг  
компания «ЛАНТИС» Реклама

Cybarco.ru

Офисы Cybarco: Москва / Санкт-Петербург / Киев / Кипр / Афины / Лондон

# ТАЙМ-МЕНЕДЖМЕНТ ДОМ У ДОРОГИ, ГДЕ ЛЮБЯТ ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ ГОЛЛИВУДСКИЕ ЗВЕЗДЫ АННА ТИТОВА



**Как добраться**  
Отель Four Seasons Hotel Los Angeles at Beverly Hills расположен недалеко от Родео-Драйв, почти в самом центре города. Международный аэропорт Лос-Анджелес находится в полчаса езды от отеля. В час пик дорога может занимать до часа. Трансфер организовывается по предварительному запросу. [www.fourseasons.com](http://www.fourseasons.com)



Эндрю Линкольн (тот самый Рик Граймс — полицейский, что с завидным холоднокровием отстреливает зомби в сериале «Ходячие мертвецы») бросает на ослепительный мрамор дорожную сумку в лобби отеля. Другие постояльцы — в этот утренний час их не так уж и немного — не обращают на супергероя внимания. Ну разве что рыжеволосый парень лет десяти хитровато подмигивает Граймсу-Линкольну, и в этом жесте звучит одобрение. Киноактер подмигивает ребенку в ответ и прикладывает два пальца к козырьку затертой бейсболки. Портье, наблюдающий за сценой, не говоря ни слова, берет багаж мистера Линкольна и просит его пройти на девятый этаж в исполинский съют с панорамным видом на город.

Звездные постояльцы в этом отеле не редкость. Скорее повседневность, к которой все здесь уже давно привыкли. В отличие от других отелей Лос-Анджелеса, Four Seasons at Beverly Hills привлекает путешественников тем, что расположился вдали от глянцевого суеты, хотя до главных достопримечательностей рукой подать. Улица Родео-Драйв, где лучший шопинг в городе, всего в четырех минутах езды. Причем отвезут туда на роскошном лимузине. Услуга для постояльцев отеля бесплатна и доступна без предварительного бронирования. Все объекты, расположенные не далее чем в 2 км от отеля, можно посетить на приятном лимузине. Это лучше, чем такси, согласитесь.

Если же поставлена задача свести любые поездки к минимуму, этот Four Seasons идеально подходит для оседлого отдыха. Столики в ресторане Kulina бронируются заранее, потому что кормят здесь отменно. Шеф-повар Метте Уильямс победила в одном из кулинарных телевизионных шоу и с тех пор прописалась в отеле. В ее меню — авторская средиземноморская кухня, столь любимая голливудскими звездами. Их, кстати, с большой вероятностью можно встретить во время воскресного бранча (его уж точно нужно бронировать как минимум за неделю). Это кулинарное событие стало для многих традицией. Например, Опра Уинфри часто захаживает.

Если не хочется выходить из номера, для постояльцев разработано приложение, позволяющее делать заказы через iPad (он есть в номере), iPhone или любое другое мобильное устройство. По стандарту Four Seasons, действующему во всех 94 отелях сети, служба доставки в номера выполнит заказ в течение 15 минут. Если задержат хоть на минуту — смело требуйте, чтобы стоимость принесенных деликатесов исключили из счета. Недаром же основатель сети Изадор Шарп потратил без малого 40 лет, чтобы все в Four Seasons работало как механизм швейцарских часов.

служба доставки в номера выполнит заказ в течение 15 минут. если задержат хоть на минуту, заказ исключат из счета

# ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ СЦЕНАРИЮ

Туроператор «Клуб Путешествий ПЕРСОНА», специализируясь на организации индивидуальных путешествий, представляет вниманию читателей одни из лучших курортов цепочки One&Only, которые расположены в самых живописных уголках мира. Здесь вы сможете ощутить эксклюзивный профессиональный сервис и спокойную уединенную атмосферу отдыха. Сотрудники компании, прислушиваясь ко всем пожеланиям, организуют путешествие с набором индивидуальных услуг для вашего незабываемого отдыха.

## ЮЖНАЯ АФРИКА, ONE&ONLY CAPE TOWN, КЕЙПТАУН



Курорт One&Only Cape Town, расположен в одном из самых потрясающих городов мира Кейптауне. Курорт знаменит во всем мире непередаваемой атмосферой роскоши и высоким уровнем сервиса. One&Only Cape Town отличает уникальная архитектура, роскошные номера, великолепные виды, рестораны именитых шеф-поваров и потрясающий спа-центр, расположенный на отдельном острове – это настоящий курорт в самом центре ночной и культурной жизни города.

У клиентов компании «Клуб Путешествий ПЕРСОНА» есть возможность воспользоваться специальными условиями для размещения в отеле:

- Бесплатные ночи при проживании с 06.01.14 по 19.12.2014 и с 06.01.2015 по 19.12.2015.

## ОАЭ, ONE&ONLY ROYAL MIRAGE, ДУБАЙ



Великолепный курорт One&Only Royal Mirage выполнен в стиле роскошных арабских дворцов и состоит из трёх корпусов: The Palace, Arabian Court и Residence & Spa.

Эксклюзивный спа-центр One&Only Spa с традиционным восточным хаммам под управлением косметического бренда ESPA предлагает гостям широкий выбор про-

грамм по оздоровлению и омоложению. Гольф, теннис, разнообразные водные и наземные спортивные развлечения открывают для гостей курорта широкие возможности для полноценного отдыха.

Клиентам компании «Клуб Путешествий ПЕРСОНА» предоставляются специальные условия при размещении в отеле до 25.12.2014:

- Ужины в подарок при проживании от 5 ночей,
- Скидка на проживание от 10 до 20%,
- Доступ в знаменитый аквапарк курорта Atlantis The Palm при проживании от 3 ночей.

## ОАЭ, ONE&ONLY THE PALM, ДУБАЙ



One&Only The Palm – это современный курорт, расположенный на уникальном насыпном острове. One&Only The Palm – единственный в Дубае бутик-отель, состоящий всего из 90 номеров. К услугам гостей: эксклюзивный спа-центр с 9 индивидуальными спа-сьютами на базе косметики ESPA, огромный открытый

бассейн, теннисный корт, фитнес-центр. Под руководством именитого шеф-повара, обладателя трех звёзд Мишлен, Yannick Alléno на курорте работают три ресторана, предлагающие шедевры западной, азиатской и ближневосточной кухни.

Клиентам компании «Клуб Путешествий ПЕРСОНА» предоставляются специальные условия при размещении в отеле до 25.12.2014:

- Ужины в подарок при проживании от 5 ночей,
- Скидка 20% на проживание при подтверждении бронирования за 90 дней до заезда
- Доступ в знаменитый аквапарк курорта Atlantis The Palm при проживании от 3 ночей

## МАЛЬДИВЫ, ONE&ONLY REETHI RAH, СЕВЕРНЫЙ МАЛЕ АТОЛЛ



One&Only Reethi Rah славится непревзойденным стилем, богатством выбора и индивидуальным подходом к каждому гостю. Гостям предлагается размещение в роскошных виллах и великолепных Grand Sunset Residences с частными пляжами, общей протяженностью 6

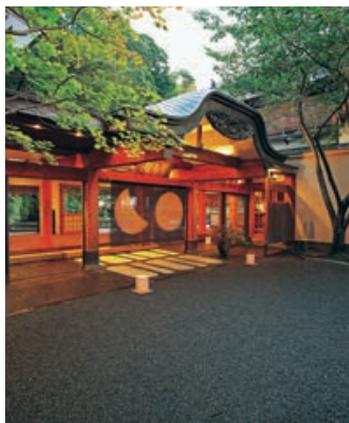
километров. Уникальные оздоровительные процедуры на базе косметики ESPA в спа-центре курорта помогут гостям вернуть гармонию души и тела. Любителей активного отдыха порадует разнообразие спортивных развлечений – теннисная академия, школа дайвинга с русскоговорящим инструктором и многое другое.

Забронировав проживание в отеле One&Only Reethi Rah до 19.12.2014 с туроператором «Клуб Путешествий ПЕРСОНА», вы получите возможность воспользоваться специальными условиями:

- Бесплатные ночи и повышение категории виллы,
- Ужины и трансферы в подарок,
- А также специальные условия для семей с детьми.

Уточняйте специальные условия бронирования у персональных менеджеров «Клуба Путешествий ПЕРСОНА»

# РАВНОПРАВИЕ ЯПОНСКОЕ ГОСТЕПРИИМСТВО БЕЗ ОЖИДАНИЙ И КОРЫСТИ АННА ТИТОВА



#### Как добраться

Рекан Asaba, входящий в сеть Relais & Chateaux, находится в деревушке Сюэнджи в префектуре Сидзуока (дословно переводится как «Тихий холм»), что на острове Хонсю. Дорога до железнодорожной станции занимает около получаса езды на машине.  
[www.relaischateaux.com](http://www.relaischateaux.com)

По легенде великий буддийский учитель Кобо Дайси каждое утро купался в реке Кацура, очищая в воде душу и тело. Слава о магических свойствах источника разлетелась далеко за пределы префектуры Сидзуока (дословно переводится как «Тихий холм»), что на острове Хонсю. Вот почему японцы с таким удовольствием приезжают в Asaba. Рекан в деревушке Сюэнджи, входящий в сеть Relais & Chateaux, — один из старейших и уж точно один из лучших в Японии.

Семья Асаба управляет им с 1645 года. Сейчас во главе стоит Хидеказу Асаба — отельер в 11-м поколении. Его мать Аико Асаба научила сына всему, что нужно знать о гостеприимстве. В частности, помогла постигнуть философию omotenashi, которой на протяжении вот уже 369 лет здесь следуют неукоснительно.

Что это такое? Omotenashi — особое искусство принятия гостя. Слово происходит из двух составляющих — «omote» («поверхность») и «nashi» («меньше»), которые, слившись воедино, приобрели значение «чистосердечность». Если попытаться перевести дословно, получится «японский подход к ублажению гостя». Если же упростить, omotenashi — это прием без ожидания награды. Благодарность без корысти — краеугольный камень науки.

Удивительно, но в японском языке нет слова «клиент». Любого постояльца отеля или посетителя ресторана называют именно гостем. Почему? Просто omotenashi отрицает иерархию и предлагает общение на равных между принимающей стороной и тем, кого принимают. Всеохватывающая концепция omotenashi включает в себя такие фундаментальные составляющие, как «дух приветствия», «теплота» и «предвосхищение ожиданий». Квинтэссенцией мастерства считается подарить человеку исключительный сервис, который он запомнит на всю свою жизнь. И хотя существуют записанные правила, как нужно вести себя в той или иной ситуации, японцы, постившие философию, говорят, что истинные мастера omotenashi всегда импровизируют.

Визит в Asaba действительно запомнится на долгие годы. Окруженный бамбуковым лесом, рекан стоит на берегу живописного озера. Стоит только пересечь порог, как попадаешь в удивительный мир и возникает ощущение, что совершил скачок в далекое прошлое. Здесь всегда тихо и очень спокойно. Туристов нет (хотя в рекане останавливались многие известные политики, ценящие абсолютную тишину этого места). Это место для знатоков.

В отеле 19 номеров, оформленных в японском стиле. Еще четыре выполнены в традиционном европейском дизайне. На первом этаже целебные источники, где гости отмокают после долгого дня. Вода, бьющая из онсена, обладает живительной силой. Достаточно всего пары сеансов, чтобы почувствовать себя помолодевшим. Еще одна здешняя достопримечательность — региональная японская кухня. Меню обновляется ежедневно, над его исполнением трудятся без малого десять шеф-поваров. В зависимости от времени года будет составлен такой сет, который в наилучшей мере раскроет вкус сезонных продуктов.

Что еще? В Asaba располагается единственный в мире традиционный японский театр но на берегу. Смотреть представление можно, не выходя из номера.

семья асаба управляет им с 1645 года. сейчас во главе стоит хидеказу асаба — отельер в 11-м поколении

Выгодные  
покупки  
за границей



Реклама.

# TAX FREE

## В БАНКЕ РОССИЙСКИЙ КРЕДИТ

С августа 2014 года ОАО «БАНК РОССИЙСКИЙ КРЕДИТ» начинает осуществлять возврат tax free для туристов. Tax free – это уникальная система возврата части НДС на покупки, осуществленные за рубежом, которая позволяет сэкономить до 20% от стоимости товаров. На рынке возврата части НДС в настоящее время существует достаточное количество компаний. Одной из крупнейших является Innova taxfree group, работающая в этой сфере более 10 лет.

### Для возмещения налога необходимо выполнение главных условий:

- Необходимо быть нерезидентом страны, приехавшим на срок не более трех месяцев;
- Стоимость покупки должна быть не меньше суммы, при которой возможен возврат налога (этот минимум каждая страна устанавливает самостоятельно);
- Товар должен быть куплен в магазине со специальным знаком tax free;
- В магазине необходимо оформить специальную форму tax free с логотипом компании-эмитента;
- На форме tax free обязательно ставится таможенный штамп той страны Евросоюза, из которой турист покидает ЕС.

*Получение денежных средств в Банке Российский Кредит является наиболее быстрым и надёжным способом. Кроме того, Банк не взимает с туристов дополнительной комиссии.*

### Для возмещения налога в Банке Российский Кредит необходимы:

- Российский и заграничный паспорт туриста;
- Оригинал формы на возмещение, содержащий данные туриста и таможенную печать, скрепленный с кассовым чеком магазина.

Всю дополнительную информацию можно узнать по бесплатному телефону клиентской поддержки Банка **8 800 500-00-88**

\* «Такс фри»

ОАО «БАНК РОССИЙСКИЙ КРЕДИТ». Генеральная лицензия на осуществление банковских операций № 324 от 26.12.2013 г.

 **БАНК РОССИЙСКИЙ КРЕДИТ**

# МОНТЕ-CARLTON ЗДЕСЬ ПОДСКАЖУТ, КАК БЫТЬ В ЭПИЦЕНТРЕ СВЕТСКИХ СОБЫТИЙ НЕ ВЫХОДЯ ИЗ НОМЕРА АННА ТИТОВА



**Как добраться**  
Отель расположен в центре Санкт-Морица в 5 км от местного аэропорта в Самедане, в двух с половиной часах езды от международного аэропорта Милана и в трех часах от международного аэропорта Цюриха. [www.carlton-stmoritz.ch](http://www.carlton-stmoritz.ch)



все 60 номеров отеля недавно полностью обновлены. Все выходят окнами на озеро Санкт-Мориц



Недосмотрел Царь-батюшка, недосмотрел. А ведь мог бы Николай II прозорливо посмотреть в будущее и обустроить себе резиденцию в Швейцарских Альпах на высоте 1856 м на престижном курорте Санкт-Мориц. До строительства у русских тогда так и не дошло, поэтому за дело взялись швейцарские банкиры, которые и возвели к 1913 году отель Carlton. Под этой красивой легендой о русском царе, пожелавшем в начале прошлого столетия коротать дни в горах, пожалуй, никто не подпишется. Тем не менее дань уважения последнему русскому императору в отеле отдана: кое-где в интерьерах можно увидеть двуглавых орлов, а главный ресторан, отмеченный 15 баллами гида Gault et Millau, называется Romanoff.

Вот уже столетие и один год в Carlton стараются хранить особую атмосферу утонченной элегантности. Все 60 номеров отеля недавно полностью обновлены. Все выходят окнами на озеро Санкт-Мориц. С собственных террас можно наблюдать за различными соревнованиями, проходящими на светском горнолыжном курорте на протяжении всей зимы: по зимнему поло Polo World Cup on Snow, по конкуру или знаменитыми скачками White Turf. За каждым номером закреплен персональный дворецкий. Он поможет организовать прогулки на лошадях, полеты на вертолетах, отдаст в чистку необходимые вещи, забронирует столики в лучших ресторанах Санкт-Морица во время гастрономического фестиваля, порекомендует ювелира, достанет лучшие места на собачьем бега. С «имперскими радостями» в Carlton тоже все прекрасно. В СПА-зоне, раскинувшейся на 1,2 тыс. кв. м, созданы все условия для медитативного отдыха. Для полного уединения можно снять

**Юбилейный год**  
В Санкт-Морице все снежные месяцы будут праздновать 150-летие зимнего туризма. Вообще, юбилей начали отмечать еще с января, но мероприятия запланированы до апреля 2015 года. В течение ближайших месяцев в кантоне Граубюнден пройдут самые разнообразные соревнования и фестивали, самый значимый из которых — гастрономический. На празднике гурманов с 26 по 30 января 2015 года в этот раз будут чтить британцев, которые первыми рискнули приехать в горы зимой, и тем самым задали новую веху в истории Швейцарии, проиграв знаменитое пари Йоханнесу Бадрутту. В отеле Carlton во время фестиваля свое меню представит шеф-повар лондонского ресторана Mugaro Анжела Хартнетт. В рамках Gourmet Festival консьерж-служба предлагает редкие возможности посетить все главные мероприятия Санкт-Морица, приветственный коктейль в Kempinski Grand Hotel и знаменитую Kitchen Party на кухне Badrutts Palace. На весь зимний сезон в отеле действует юбилейное спецпредложение The Bet, которое включает в себя четыре ночи в одном из сьютов, поездку в бобе по уникальной трассе, урок по керлингу и мастер-класс по скелетону в ледяном желобе Креста-Ран для мужчин, массаж для женщин и массу других benefits. Еще одной уникальной опцией этого сезона станет Glacier Express — пакет, включающий в себя проживание в отелях Carlton Hotel St Moritz и Hotel Mont Cervin в Церматте, а также поездку первым классом на знаменитом Ледниковом экспрессе по панорамному железнодорожному маршруту, соединяющему два лучших курорта Швейцарии.

СПА-люкс и расслабиться в бане с панорамными окнами, принимать вихревые ванны под любимую музыку.

Гастрономическую концепцию отеля сформировали три именитых шефа. Геро Порстей экспериментирует с сезонными специалитетами в вышеупомянутом ресторане в бельэтаже Romanoff, взяв за основу идею чехословацких стейков. Два брата — Энрико и Роберто Черра — предлагают кулинарные шедевры в Da Vittorio, чуть не добравший пунктов до полного гастроконспекта экспертов Gault et Millau.

Сибаритствовать в горах Граубюндена легко и приятно: за неделю можно заполнить расписание партиями в крикет и покер, празднованием 150-летия зимнего туризма в Швейцарии, походами по магазинам и дискуссиями с друзьями за аперитивом и сигарой. Ах да, еще тут есть трассы. Если придет в голову встать на лыжи, водитель доставит непосредственно к подъемнику станции Корвач, откуда начинаются бескрайние просторы одной из лучших европейских зон катания. Лыжная школа и бутик на этот случай работают прямо в отеле Carlton.





## ОТДЫХАЕМ В РОССИИ!

Четкий контур заснеженных горных вершин Кавказа на фоне лазурного неба и искрящийся на солнце снег... Этой зимой Горно-туристический центр «Газпром» порадует поклонников активного отдыха новыми горнолыжными трассами, детскими склонами с инструкторами и анимацией, зоной для тюбинга и даже зимним картодромом. После головокружительных спусков на солнечных террасах кафе и ресторанов гостей ждет вкусная домашняя кухня и блюда, приготовленные на мангале.

Вечерами открыты освещенные трассы для самых стойких, бассейны, термальные зоны и спа – для тех, кто хочет расслабиться и отдохнуть. А для молодежи и семей с детьми работает комплекс развлечений «Галактика», где под одной крышей разместились аквапарк и ледовая арена, кинотеатры и боулинг, бильярд и детский развивающий клуб. Выбор форматов après ski на этом курорте в горах Красной Поляны поистине безграничен.

Отдыхаем в России! Отели горно-туристического центра «Газпром» ждут своих постоянных и новых гостей.

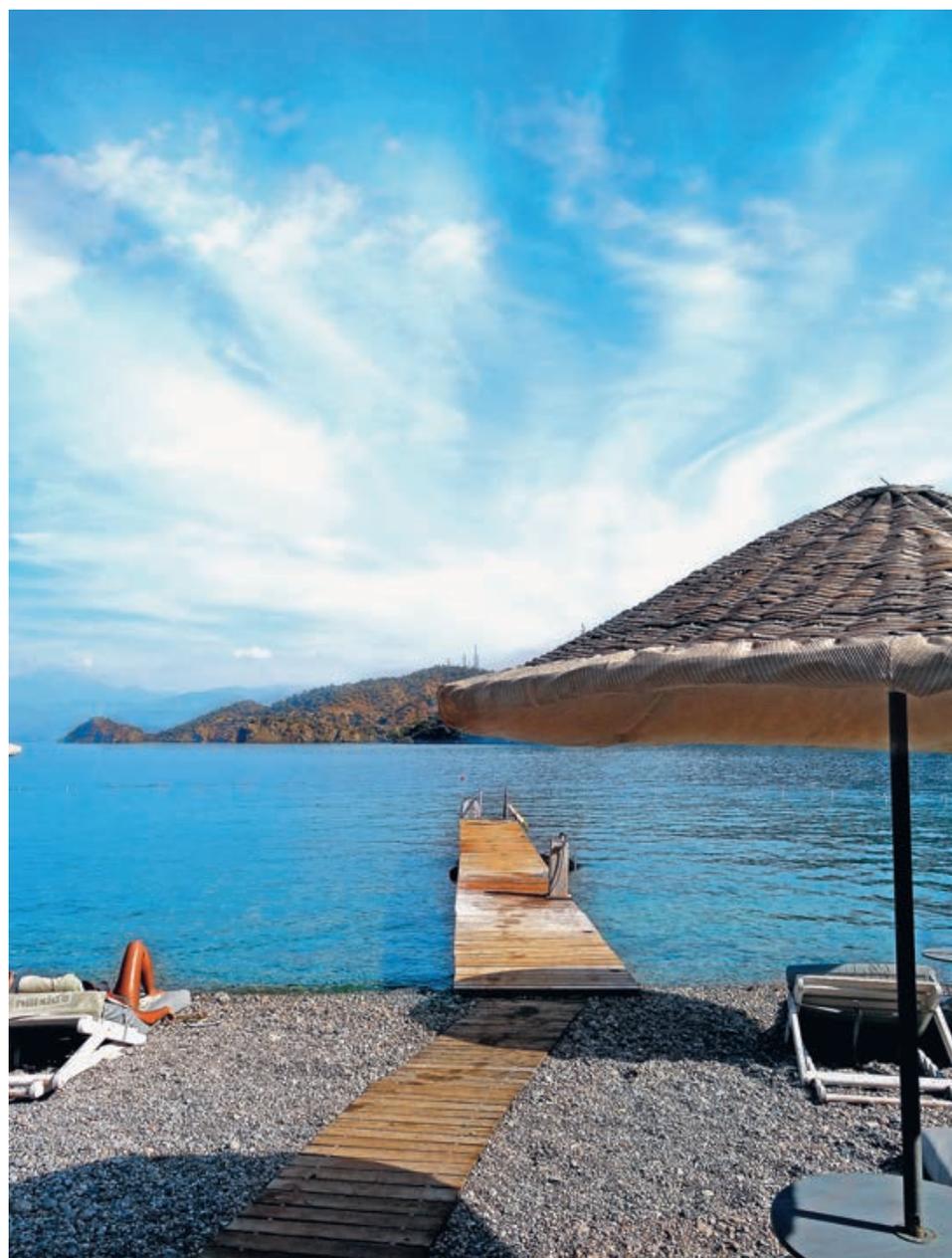
ГРАНД ОТЕЛЬ ПОЛЯНА | ЛЫЖНО-БИАТЛОННЫЙ КОМПЛЕКС ЛАУРА  
ПОЛЯНА 1389 ОТЕЛЬ И СПА | СТАНЦИИ КАНАТНЫХ ДОРОГ  
ПИК ОТЕЛЬ | ОБЩЕСТВЕННО-КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР ГАЛАКТИКА



# ДВА В ОДНОМ СПА-КАНИКУЛЫ В КОМПЛЕКСЕ HILLSIDE BEACH CLUB ОЛЬГА РАСТЕГАЕВА

## Как добраться

Отель Hillside Beach Club находится в 6 км от курортного центра Фетхие в районе Калемья-Кою в 55 км от аэропорта Даламан. Дорога на такси занимает около часа. Трансфер будет организован по предварительному запросу.  
[www.hillsidebeachclub.com](http://www.hillsidebeachclub.com)



В Hillside Beach Club, что расположился в красивой бухте неподалеку от Фетхие, есть все и даже больше, чтобы, прогуливаясь среди кустов бугенвиллий, почувствовать себя счастливым и отдохнувшим: номера с потрясающим видом на залив, три ресторана, в которых кусочек диетической томленой индейки в секретном соусе становится еще одним аргументом в пользу визита.

Главная же причина, почему сюда стоит приехать, — два СПА-салона, где предлагаются уникальные авторские процедуры. Sanda Nature Spa — азиатский анклав на морском побережье Турции. Здесь в минималистичных интерьерах трудятся тайские и балийские терапевты, работающие по уникальным методикам. В СПА-карте Sanda Nature Spa не только традиционные азиатские массажи с помощью горячих камней и сухого риса, комплексы процедур с цветочными ваннами и обертываниями из авокадо, но и целые дзен-программы по восстановлению душевной гармонии.

Второй СПА-центр — Sanda Day Spa — предлагает большой спектр процедур по уходу за лицом и телом на британской косметике Elemis, ароматерапию на местных травах, антицеллюлитные и детокс-программы. Впрочем,

первое, что нужно сделать в Sanda Day Spa, — это отправиться в традиционную турецкую баню, где местные банщики и банщицы, на теплом камне хаммама проведут для вас сеанс второго рождения, смыв пенной все проблемы, легкие недуги и лишние мысли.

Отдых в отеле пролетает незаметно. 400 человек обслуживающего персонала сутки напролет трудятся на благо гостей. Няни играют с малышами на детских площадках, подростков обучают мастерству составления DJ-сетов и дают для них уроки хип-хопа. Для взрослых — романтические ночные киносеансы на берегу моря, йога на рассвете, полуденный снорклинг, барбекю на закате.

В Hillside Beach Club три пляжа. Главный, где неспешно проходит день в полусонном забытии с перерывами на катание на гидроциклах или занятие парусным спортом. Второй, Serenity, придется по вкусу любителям поваляться в уединении с электронной книгой, которую, кстати, можно взять в отеле напрокат. Наконец, на пляж Silent пускают только взрослых. Гаджеты здесь запрещены. Единственный минус ограничения — невозможность воспользоваться фирменным мобильным приложением отеля для заказа напитков Beach Order App.

главная же причина, почему сюда стоит приехать, — два спа-салона, где предлагаются уникальные авторские процедуры



CELEBRATING 10 YEARS

**Jumeirah**  
MADINAT JUMEIRAH

STAY DIFFERENT™

## Бронируйте эксклюзивные путешествия в отели роскошного Madinat Jumeirah по специальным ценам только в Sky Club:

В ПЕРИОД С 26.11 – 25.12.2014

- 30% MINA A'SALAM HOTEL
- 25% AL QASR HOTEL
- 25% DAR AL MASYAF HOTEL

В ПЕРИОД С 21.10 – 24.12.2014

РАЗМЕЩЕНИЕ РЕБЕНКА ДО 16 ЛЕТ  
В ОДИН СЪЮТ С РОДИТЕЛЯМИ БЕСПЛАТНО



**SKY CLUB**

the art of travel

МОСКВА, УЛ. ВОЗДВИЖЕНКА 9  
WWW.SKY-CLUB.RU +7 (495) 215-52-30

# «ЛЕТАТЬ ПО ЯПОНИИ МОЖНО БЕСПЛАТНО» ХАРУО КАЭЯМА О ТОМ, ЧТО ТАКОЕ ОМОТЕНАШИ АЛИНА ТРОФИМОВА



АЛЕКСАНДР ЦЕРСЯК

**CV**  
Харуо Каэяма — региональный управляющий по России и СНГ авиакомпании Japan Airlines

— Туристы, посетившие Японию, восхищаются особым гостеприимством в японских отелях и ресторанах. Как японские традиции воплощаются на борту JAL?

— В Японии есть целая культура, особая традиция гостеприимства, которая называется *omotenashi*. Это особое отношение к гостям является и базовым принципом, на основе которого мы строим сервис в нашей авиакомпании. С точки зрения заботы о клиенте для нас очень важны две вещи. Первое — стараться принять и обслужить гостя настолько тепло и радушно, насколько это возможно. Ведь, как гласит один из принципов философии чайной церемонии, «цените каждую встречу, ибо она не повторится». Вторая, не менее важная часть японского искусства гостеприимства, называется *kidzuki* — умение предвосхищать желания гостя, сделать что-то приятное еще до того, как он попросил об услуге.

Это особое отношение к гостям, и, конечно же, оно проявляется и во время перелетов. Japan Airlines был первой в мире авиакомпанией, предложившей пассажирам *osibori* (освежающие влажные полотенца для рук и лица) — это было еще в 1959 году. Сегодня многие компании предлагают *osibori*, это стало стандартом. Также я бы отметил гастрономическую составляющую. Как вы знаете, традиционная японская кухня недавно вошла в список культурного наследия ЮНЕСКО. Знакомство с японской кулинарной культурой для пассажиров JAL начинается уже на борту наших самолетов.

— Гостеприимство — это в первую очередь люди. Проходит ли персонал какую-то особенную подготовку, чтобы освоить *omotenashi*?

— Мы гордимся нашими стюардессами и пилотами. Часто мы слышим от наших пассажиров: «Я еще не успел попросить о чем-то, а мое желание уже исполняется». Ничего удивительного нет, ведь в этом и состоит суть традиции — заранее все досконально продумывать до малейших деталей. Если вы летите с детьми, стюардессы будут играть с ними, учить складывать оригами. Главное — сделать так, чтобы человек чувствовал себя максимально комфортно. Комфорт — это самое главное, что нужно путешественнику. Вот почему людям с ограниченными возможностями мы предоставляем коляски, сделанные из бамбука — чтобы на контроле безопасности им не приходилось вставать. Особое отношение у сотрудников авиакомпании к багажу. Будь то музыкальные инструменты, хрупкий багаж и т. д. — ни один предмет не пострадает.

— Japan Airlines первой начала полеты в Россию на Boeing 787. Чем он отличается от других самолетов?

— Boeing 787 Dreamliner — это лайнер мечты. Не самый большой в мире пассажирский самолет, но самый современный и технически инновационный. Большая часть корпуса лайнера выполнена из композитных материалов, что позволяет добиться сбалансированного давления в самолете из-за увеличения прочности корпуса воздушного судна. Просторный салон, пониженный уровень шума и турбулентности, увеличенные багажные полки и уникальное светодиодное освещение — лишь некоторые характеристики Dreamliner. Все это обеспечивает дополнительный комфорт для пассажиров. Кроме того, уровень влажности за счет новейшей системы кондиционирования и фильтрации воздуха остается выше. И хотя перелет из

Москвы в Токио занимает более девяти часов, наши путешественники не устают и чувствуют себя отдохнувшими. Еще одно преимущество: площадь иллюминаторов на 30% больше, чем в других самолетах. Интерьер салона оформлен светодиодными лампами, яркость и цвет освещения меняются в зависимости от времени суток. Новый Boeing 787 сконструирован так, что внутри гораздо больше места: даже высокий человек может без проблем встать с кресла.

— Периодически вас можно увидеть в аэропорту на вылете у стойки регистрации. Почему?

— Я, как генеральный менеджер, считаю своей главной задачей всегда быть в курсе того, что происходит на фронлайне, то есть в аэропорту. Кроме этого я очень люблю свое дело и поэтому считаю, что находиться в аэропорту на стойках регистрации, а также у борта самолета перед вылетом — немаловажная часть моей работы. Мне интересно общаться с людьми, поговорить с ними, расспросить о том, что они чувствуют, или просто пожелать счастливого полета. Из офиса невозможно понять, что происходит на «передовой». Именно поэтому я часто появляюсь в аэропорту: прямой контакт с нашими пассажирами позволяет мне найти ответы на многие вопросы.

— Как долго авиакомпания работает в России?

С 1967 года мы начали код-шеринг с «Аэрофлотом». А с 1970 года мы стали использовать наши собственные самолеты на рейсах в Москву.

— Осуществляет ли Japan Airlines полеты в другие города России?

— Наша авиакомпания входит в альянс oneworld. Мы осуществляем код-шеринговые рейсы по России совместно с авиакомпанией S7 в 12 городов России.

— Сколько направлений обслуживает JAL?

— JAL обслуживает 492 маршрута, выполняя рейсы в 280 аэропортов по всему миру. Из России мы выполняем прямые перелеты из Москвы в Токио. В Японии наша авиакомпания обладает очень большой маршрутной сетью, практически в любой аэропорт Японии выполняются регулярные рейсы JAL. Именно поэтому мы решили использовать наши преимущества национального перевозчика и включили перелет в любой из 33 городов в Японии в стоимость международного маршрута из Москвы в Токио. Иными словами, перелет по Японии продается с нулевым тарифом, оплата подлежат только сборы. Единственная тонкость: внутренние сегменты перелета необходимо бронировать одновременно с международными рейсами.

— Как бы вы описали типичного пассажира рейса Москва—Токио и Токио—Москва?

— В основном это россияне и японцы, чуть больше японцев. Впрочем, зависит от сезона. Высокий сезон в Японии совпадает с российским — это новогодние праздники, май и лето. Услугами авиакомпании часто пользуются бизнесмены, туристы, семьи с детьми. Япония становится все более популярным направлением. Многие летят через Токио в другие страны, например в Австралию или Юго-Восточную Азию. В Москву японские гости чаще прилетают летом и в начале осени.

— Какие сервисы Japan Airlines предлагаются для детей?

— Дети для нас самые важные пассажиры. Мы хотим, чтобы им понравился перелет и чтобы они чувствовали себя хорошо. Именно поэтому для младенцев весом до 10 кг авиакомпания бесплатно предоставляет специальные люльки. наших пассажиров часто удивляет, что не нужно брать с собой подгузники — мы предоставляем их совершенно бесплатно. С особым вниманием мы относимся к питанию для маленьких пассажиров. В зависимости от возраста ребенка у нас есть три варианта меню: для младенцев до 8 месяцев, для малышей до 2 лет и для детей до 12 лет.

— Расскажите, пожалуйста, о планах на будущее?

— Недавно мы увеличили число рейсов до четырех в неделю в летнее время. Среди наших планов, если позволит ситуация на рынке, — ввести ежедневные рейсы из Москвы в Токио. И, конечно, для нас главным приоритетом остается безупречный уровень сервиса для каждого нашего пассажира.

## Расписание

Начиная с 26 октября авиакомпания Japan Airlines перешла на зимнее расписание по маршруту Москва—Токио—Москва. Сейчас осуществляется три рейса в неделю (по средам, пятницам и воскресеньям). Зимнее расписание будет действовать до 28 марта 2015 года. После этого авиакомпания будет осуществлять по четыре рейса в неделю на указанном направлении. Авиакомпания неоднократно получала самые разные награды, в частности за пунктуальность. В частности, в текущем году более 90% рейсов вылетели строго по расписанию. [www.rja.com](http://www.rja.com)

Реклама



# SCANDINAVIAN DESIGN for EVERYONE\*

\*СКАНДИНАВСКИЙ СТИЛЬ ДЛЯ КАЖДОГО

[ecco-shoes.ru](http://ecco-shoes.ru)

**ecco®**

# ЗОНА КОМФОРТА НОВОСТИ АВИАКОМПАНИИ AIR FRANCE НИКИТА ВЕЛИЧКО



## Полноценный комфорт в салоне La Premiere

Авиакомпания Air France оборудует летающие на дальние расстояния самолеты Boeing 777-300 четырьмя пассажирскими местами первого класса. Каждое будет снабжено плотными регулирующими занавесками, а также сенсорным экраном, розетками и USB-портом. Кресла, отделанные твидовой тканью, раскладываются в двухметровую кровать, а для более комфортного сна пассажиру La Premiere принесут матрас, подушку и одеяло. Кроме того, при подъеме на борт каждому вручат косметический набор от Givenchy и предложат пижаму. Напротив кресла предусмотрен мягкий диван, на котором предлагается принимать гостей. У каждого пассажира есть личный гардероб и, конечно же, стол, который можно не складывать, если захочется пройтись по салону. К концу года такие кабины появятся в пяти Boeing, летающих в Нью-Йорк, Сингапур и Джакарту, всего Air France планирует установить 76 кресел класса La Premiere на 19 самолетах, выполняющих рейсы по 25 дальнемагистральным направлениям.



## Выставка к 60-летию линии Париж— Москва

Отметившая в прошлом году 80-летие авиакомпания Air France проведет выставку, приуроченную к юбилею полетов между Парижем и Москвой. Сегодня Air France и «Аэрофлот» каждый день совместно выполняют по десять подобных рейсов, но так было, конечно, не всегда: беспересадочными полеты стали лишь в 1958-м, а вообще регулярное воздушное сообщение между городами открылось в августе 1954 года. В рамках празднования круглой даты в галерее «Модный сезон» пройдет выставка «Искусство путешествия а la française: 60-летие линии Париж—Москва. История и современность». Покажут плакаты, униформу, посуду и другие аксессуары прошлого века, в то же время можно будет увидеть современные интерьеры салонов первого и бизнес-классов. Выставка будет проходить с 15 по 29 ноября, вход свободный.



## Новые вина и блюда от лучших сомелье и рестораторов

Нынешней осенью Air France обновила винную карту и меню. Швейцарец Паоло Бассо, признанный в 2013 году лучшим сомелье среди специалистов из 54 стран, совместно с экспертами Мишелем Беттаном и Тьерри Дессевом учли давление и кондиционирование воздуха в салоне самолета. Среди вин для пассажиров первого и бизнес-классов на рейсах продолжительностью более трех часов — сорта Шампани, Бордо, Бургундии, долины реки Роны и многих других регионов, включая любимый самим Бассо «Шато Роллан де Би» 2009 года. Кроме того, повар Жоель Робюшон, обладающий 25 мишленовскими звездами — это больше, чем у кого-либо в мире, подготовил специальное меню для салона первого класса. В ноябре пассажиры смогут выбрать либо жареные гребешки, подаваемые с луком и ризотто, либо утку с трюфелями и картофельной запеканкой. На закуску — лососевый тартар с ростками шисо и икрой. Фарфоровые тарелки и столовое серебро подобраны дизайнером Жан-Мари Массо.



## На биотопливе из Тулузы в Париж

Самолеты Air France, выполняющие рейсы из Тулузы в парижский аэропорт Орли, теперь используют биотопливо. Этот проект — часть программы авиакомпании под названием «Лабораторная линия для будущего», в рамках которой до сентября следующего года Air France намерены использовать направление Тулуза—Париж-Орли для демонстрации новых продуктов и достижений. С 21 октября текущего года по сентябрь 2015 года один полет в неделю по этому направлению будет использовать биотопливо, 10% которого добавлено к обычному керосину. Первый полет с применением подобной смеси Air France совершила в 2011 году. В будущем, утверждает генеральный директор Фредерик Гагей, компания станет еще более экологически ответственной. Кроме того, испытать на маршруте из Тулузы в Париж и затем ввести в постоянное использование планируется проекты с компаниями Coca Cola, Orange и многими другими.

# НОВЫЕ ВЫСОТЫ НОВОСТИ АВИАКОМПАНИИ SINGAPORE AIRLINES АЛИНА ТРОФИМОВА



## Новый уровень комфорта

Авиакомпания «Сингапурские авиалинии» инвестирует \$325 млн в установку инновационного оборудования на борту 19 самолетов Boeing 777-300ER. Благодаря этому во всех классах обслуживания будут установлены кресла нового поколения и повышенной комфортности, а также усовершенствована бортовая развлекательная система. Ряд новинок уже доступен на определенных рейсах по маршрутам Сингапур—Лондон и Сингапур—Токио. Новый дизайн кресел первого класса, выполненный в виде закрытой ракушки с изогнутыми боковыми панелями, создает повышенный уровень комфорта в индивидуальном пространстве каждого пассажира. Новое кресло бизнес-класса с улучшенной эргономичной подушкой откидывается на 132 градуса. Кроме того, кресла имеют две новые позиции регулировки — Lazy Z и Sundesk, которые позволяют выбрать наиболее удобное положение для работы или отдыха. Кресла экономического класса обеспечивают дополнительный комфорт пассажирам, предлагая увеличенное личное пространство и пространство для ног. Помимо новых кресел пассажиры также смогут ощутить все преимущества обновленной бортовой системы развлечений KrisWorld.

## В Новую Зеландию вместе

Авиакомпания «Сингапурские авиалинии» и Air New Zealand объявили о заключении соглашения о стратегическом партнерстве. В рамках код-шеринга с 6 января 2015 года авиакомпания начнет выполнять совместные рейсы, при этом продажа авиабилетов на рейсы между Сингапуром и Новой Зеландией уже открыта. Самолеты обоих авиакомпаний—участниц Star Alliance будут выполнять ежедневные рейсы по направлению Сингапур—Окленд, кроме того, «Сингапурские авиалинии» будут ежедневно летать по маршруту Сингапур—Крайстчерч. Air New Zealand начнет эксплуатацию обновленного лайнера Boeing 777-200, который будет осуществлять рейсы по направлению Окленд—Сингапур, предлагая клиентам выбор между четырьмя классами обслуживания. Авиакомпания «Сингапурские авиалинии» продолжит эксплуатацию модифицированного лайнера Boeing 777-200ER по направлению Сингапур—Крайстчерч. Рейсы по направлению Сингапур—Окленд в период действия зимнего расписания полетов будут осуществляться на лайнере Airbus A380, тогда как в летний период он будет заменяться на Boeing 777-300ER.



## Символ скорости

В Сингапуре представлен трофей победителя Гран-при «Формулы-1» в Сингапуре. Авиакомпания «Сингапурские авиалинии», ставшая титульным спонсором этой захватывающей ночной гонки, провела торжественную презентацию главного приза во время специальной церемонии. Дизайн трофея весом 5 кг, высотой 52 см и шириной 18,5 см был специально разработан креативным агентством «Сингапурских авиалиний» TBWA и изготовлен вручную сингапурским ювелирным брендом RISIS. Ранее в 2014 году совместно с Formula One Group был подписан соглашение, согласно которому авиакомпания стала титульным спонсором Гран-при Сингапура на чемпионате «Формулы-1». Произошло это в преддверии 50-летия Сингапура, которое будет отмечаться в следующем году.

## В поддержку спорта

В октябре на стадионе Юных Пионеров состоялся финал Московской юношеской футбольной лиги, в рамках которого команда авиакомпании «Сингапурские авиалинии» заняла призовое место и стала первой по количеству забитых мячей. Захватывающий турнир ежегодно собирает на полях мальчиков и девочек в возрасте от 3 до 15 лет с различным уровнем подготовки. «Сингапурские авиалинии» уже длительное время выступают в качестве спонсора турнира и в этом году поддержали одну команду в возрастной группе 14–15 лет. «Сингапурские авиалинии» давно поддерживают спортивные мероприятия. Авиакомпания основала и спонсирует Международный кубок «Сингапурских авиалиний» по скачкам с 2000 года. В турнире, ежегодный призовой фонд которого составляет \$3 млн, участвуют элитные скакуны и лучшие жокеи всего мира.

# ВОСТОЧНЫЙ РАЗВОРОТ ОБНОВЛЕННЫЙ NISSAN PATHFINDER ПОКАЗАЛ ХАРАКТЕР НА ГОРНЫХ ПЕРЕВАЛАХ АЛЕКСЕЙ ХАРНАС



**Техпаспорт**  
Этот Pathfinder уже четвертое поколение знаменитого автомобиля. Инженеры наконец-то отказались от рамной конструкции, что, конечно, вызовет бурю негодования у пуритан внедорожных путешествий, но большинство покупателей скажет спасибо: автомобиль стал легче, комфортнее, да и управляемость заметно улучшилась. Машина пока производится только в семиместной комплектации и оснащается двумя двигателями: бензиновым V6 объемом 3,5 л и мощностью 249 л. с. и гибридной силовой установкой, в основе которой бензиновый мотор мощностью 234 л. с. Еще 20 «лошадей» гибриду добавляет электромотор. Этот электромотор соединен напрямую с вариатором — именно поэтому при повреждении гибридной системы останавливается вся силовая установка. Цены на новую машину в Москве начинаются от 1,93 млн руб. и доходят до 2,24 млн руб. в максимальной комплектации.



pathfinder можно рассматривать как своего рода gran turismo для тех мест, где нет настоящих дорог

по шоссе и грунтовым дорогам, которые часто неотличимы друг от друга, по степи, где есть только направления, и, наконец, по каменным склонам. И то недоразумение, о котором говорится в начале заметки, было единственным за все путешествие (не считая, конечно, тех, где растаялой оказался сам водитель).

Справедливости ради стоит сказать, что на склоне застрял лишь один гибридный автомобиль — те же, что оснащены только мощным бензиновым мотором, справились с подъемом без всякого напряжения. А вот на трассе гибрид показал себя куда более удобным: на обгоне он набирал скорость (в условиях казахских дорог это жизненно важная характеристика) заметно быстрее бензинового аналога. Удивляет, конечно, отсутствие дизельной версии машины, но на все вопросы представители Nissan отвечают заученной фразой: «Мы сделали гибрид, обладающий всеми преимуществами дизеля, но лишенный его недостатков».

Pathfinder можно рассматривать как своего рода Gran Turismo для тех мест, где нет настоящих дорог. Ему бы еще багажник побольше — и цены бы не было этому автомобилю. Впрочем, сиденья второго и третьего рядов легко складываются, превращая все пространство за водителем в огромный багажный отсек, куда легко поместиться, как минимум, один велосипед.

Универсальные машины, в равной степени удобные для городской жизни и выездов на природу, есть практически у всех автомобильных марок. Новый Pathfinder по сравнению со своей предыдущей версией приблизился к идеальному балансу между комфортной ездой и внедорожными способностями.

Покрышки Pathfinder, явно не предназначенные для настоящего бездорожья, отчаянно проскальзывали по камням подъема из Чарынского каньона, но автомобиль старательно полз вверх уже несколько десятков метров. До гребня склона осталось не более полутора метров, когда на приборной доске загорелась надпись «гибридная система перегрета» и через несколько секунд двигатель отключился. Вообще без какой-либо реакции на попытку завести его заново. Фраза «Хьюстон, у нас проблемы» подвисла в пустоте: сотовой связи в этих местах нет. Два казаха — охранники заповедника — смотрят сверху на новенький Nissan, не выказывая никаких эмоций. «Здесь только узик проходит», — наконец произносит один. «Или "Нива"», — поправляет его коллега. «Нива» стоит рядом, и ясно, что охранники ждут просьбы о помощи и даже будут рады вытащить застрявший автомобиль — это хоть какое-то развлечение.

Но помощь — это для слабых. Откатившись чуть назад на нейтральной передаче, даем гибриднему мотору остыть несколько минут, давим на газ и буквально на разгоне перепрыгиваем край склона. Экскурсия по Чарынскому каньону, фантастической красоты заповеднику с неземными пейзажами, закончена. Ради этого разлома в земле, который образовался 12 млн лет назад, мы проехали почти 200 км из Алма-Аты в сторону границы с Китаем

# ЭКОНОМКЛАСС ОН СОЗДАН, ЧТОБЫ ВПЕЧАТЛЯТЬ И ДАРИТЬ УДОВОЛЬСТВИЕ ОТ ВОЖДЕНИЯ ДМИТРИЙ КУБИКОВ



СТОИТ ЛИШЬ ДАТЬ КОМАНДУ, И pathfinder рвется в бой, оставляя других участников движения в зеркале заднего вида

Бортовой компьютер показывает расход, вызывающий, как минимум, удивление. Сначала не верю. Но спустя еще 100 км дороги понимаю, что 10 л на 100 км для мотора объемом 3,5 л и мощностью 249 л. с. не заявленный в техпаспорте миф, а неожиданная калифорнийская реальность. Двигатель, оборудованный гибридной силовой установкой, работает будто вполсилы. На самом же деле машина несется к финишу, отсчитывая на спидометре километр за километром.

Дорога из Лос-Анджелеса в Лас-Вегас (а это 427 км) съедает лишь две трети бака. Доехал за четыре с половиной часа. Можно было бы и быстрее (Nissan Pathfinder так и подстегивает выжать в пол педаль акселератора и насладиться скоростью). Но на всем протяжении пути хайвей контролируют беспилотники, кружащие над дорогой подобно коршунам. Превысишь, и почти наверняка по твою душу примчится неподкупный белозубый инспектор Highway Patrol.

К финалу маршрута стало окончательно ясно, что автомобиль существенно прибавил в комфорте. Pathfinder четвертого поколения — это уже настоящий премиум-класс. Полноценный Gran Turismo, призванный дарить удовольствие. Водительское сиденье с максимальным количеством настроек, плавный ход, система круиз контроля и еще множество полезных элементов — все это делает дорогу желанной и необременительной.

В какой-то момент ловишь себя на мысли, что все же превысил допустимую для американских скоростных дорог отметку в 130 км/ч: Pathfinder идет так тихо и плавно, что скорость не ощущается. На прямых отрезках удалось оценить преимущества гибрида: в обгоне действительно нет равных. Стоит лишь дать команду педали, и Pathfinder рвется в бой, оставляя других участников движения в зеркале заднего вида.

Бортовой компьютер прекрасно фиксирует все необходимые показатели. В определенный момент сообщил, что упало давление в задней шине. Заезжаю на заправку подкачать колесо. Ловлю возделенные взгляды региональных фермеров. Этот автомобиль посылает негласные сигналы окружающим: да, ребята, у владельца этого Pathfinder все в жизни прекрасно. И поскольку для нас, мужчин, подобное хвастовство, чего уж скрывать, немаловажный фактор обладания автомобилем, могу ответственно заявить: новый Pathfinder привлекает внимание. На другой заправке просят предъявить документы. А потом парень вдруг спрашивает: «Твоя тачка?» — и указывает в камеру на Pathfinder.



— Сегодня, — отвечаю. — Моя.

— Машина — класс. Заправляю! — администратор включает колонку, забыв про удостоверение личности.

И вот я уже в Вегасе. Консьерж у отеля распаковывает багажник и не без удивления извлекает оттуда два огромных чемодана, немаленький аппарат для приготовления продуктов в вакууме, несколько сковородок и еще какую-то кухонную утварь. Люблю я готовить. А в Williamson & Sonoma, что в штате Невада, только что закончилась распродажа по случаю Дня труда. Весь багаж уместился без всяких проблем — достаточно сложить задние сиденья, и багажник превращается в безразмерное хранилище. Сюда и палатку можно загрузить, и прочие необходимые для дикого отдыха вещи.

На пересеченной местности Pathfinder становится настоящим внедорожником. В этом я убедился в одном из заповедников штата. В тех местах, где другие автомобилисты натужно взбирались в гору, автомобиль, шелестя покрывками по гравию, преодолевал подъемы на одном дыхании. Так что тем, кто любит рыбалку или охоту в каких-нибудь непроездных для обычных автомобилей уголках, Pathfinder точно придется по вкусу. Да и на городских дорогах он прекрасен. Что уж говорить, удачное обновление.

# ПОЕЗД НЕ ПРИЗРАК ПУТЕШЕСТВИЕ ПО ШОТЛАНДИИ ПОД СТУК ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ КОЛЕС ЕГОР АППОЛОНОВ



Ясным днем в два часа пополудни по Гринвичу вдоль платформы шотландской центральной станции Эдинбург-Уэверли вытянулся состав, который железнодорожные справочники торжественно именовали Belmond Royal Scotsman. Экспресс состоял из двух вагонов-ресторанов («Виктория» и «Ворон»), панорамной платформы и пяти спальных «пульманов». У распахнутых лакированных дверей, ведущих в бархатные покои, немолодой уже отставной полковник шотландской армии во всем великолепии парадного мундира неторопливо беседовал с господином, укутанным в кашемировое кашне, из-под которого высовывались лишь каштановый нос и кончики лихо закрученных усов. Стоял пронзительный солнечный день, но господин зябко озирался по сторонам и заворачивался в тренч, спасаясь от назойливого сухого ветра.

Полковник Гардинер раскатисто грассировал, приветствуя distinguished gentleman Мюррея, крупного землевладельца из западной Англии.

— Сегодня воскресенье, — говорил полковник, — а значит, на ближайшие семь дней вам будут предоставлены условия наивысшей комфортности. Смею вас уверить, вы не будете разочарованы, сэръ.

— Совершенно верно, — согласился землевладелец с неуловимым уэльским акцентом. — Ведь это главная причина, по которой я приехал сюда в самый разгар сезона.

Оба раскланялись. Господин проследовал в сверкающую красным деревом утробу «пульмана». А Гардинер, оправив разметавшиеся на ветру полы плиссированного килта, замер в ожидании остальных гостей.

Вскоре все пассажиры шотландского королевского экспресса наконец собрались на перроне. Полковник отдал громогласный приказ и пригласил на сцену волынщика. Немолодой уже старик с лицом, напоминающим печеное яблоко, промаршировал к командиру. Растянулся по стойке смирно и забросил на плечо мясистый бурдюк. Опрокинул в луженую глотку выданный Гардинером паек — отменный 12-летний скотч — и без всякого выражения на свекольном лице вздул всплывшие щеки. Волынка — этот загадочный инструмент, потерянный между шумом и музыкой, — озарила отправление состава пронзительным ревом. Полковник удовлетворенно кивнул и отдал команду разойтись по вагонам. И вот distinguished gentleman уже машут захмелевшему кондуктору сквозь ослепительные окна панорамного салона.

Тем же вечером был дан первый званный ужин. Тучные повара, взбивающие яичные белки до облачной пены, суетились на подвижной кухне,

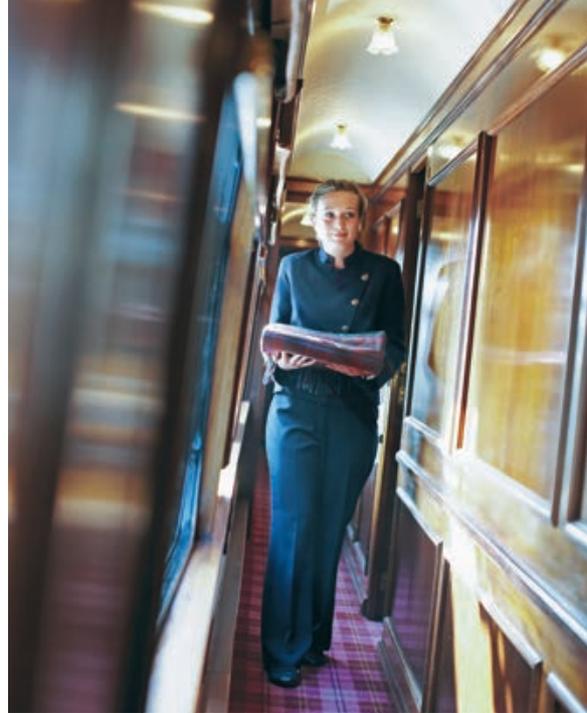
пока гости состава обменивались великосветскими приветствиями. Здесь были и пересекшие Атлантику американские представители высшего общества, и слезливая дама из Люксембурга с подругой, и упомянутый английский землевладелец, и немецкие помещики, и наконец, русские промышленники, оказавшиеся в Шотландии впервые.

После завершения ужина — ему позавидовали бы даже в Букингемском дворце — все мы были представлены друг другу полковником Гардинером. Остаток вечера прошел в непринужденных беседах. И поскольку дело было в Шотландии, памятуя о традициях придворного этикета, говорили мы в основном о погоде, спорте и красотах ландшафта, раскрывающихся новыми гранями, когда смотришь на панорамы из поезда.

И действительно, знакомится с Шотландией под стук железнодорожных колес — не то же самое, что колесить по ней на машине. Я делал и то, и другое. И могу с уверенностью заявить, что «королевская авантюра» — восхитительный способ узнать страну с нового ракурса. Все это придумано, чтобы свести к нулю любые заботы о возможной логистике. И позволить ежесекундно находиться в условиях бескомпромиссного сервиса. Поезд — ваш пятизвездный отель. Ваш мишленовский ресторан. Ваш

самый длинный и самый интересный маршрут — восьмидневный grand tour of great britain — дает возможность осмотреть главные достопримечательности соединенного королевства

# направления Шотландия



ночью — о горе! — состав стоит, дабы, как пояснил полковник Ян Гардинер (он же работает и метрдотелем), не тревожить гостей



**Туристу на заметку**  
Belmond Royal Scotsman — поезд класса «люкс», принадлежащей компании Belmond (известной ранее как Orient-Express) и курсирующий по Шотландии. Путешествие на поезде длится от двух до семи ночей и начинается в Эдинбурге. На своем пути поезд делает несколько остановок. Гости посещают старинные замки, знаменитые шотландские винокурни и очаровательные деревушки.  
[www.belmond.com](http://www.belmond.com)



джентльменский клуб. Ваш персональный транспорт, сохранивший память истории.

За день ослепительный состав покрывает не более 300 км. Продумано путешествие таким, увы, не совсем понятным мне образом, что днем Belmond Royal Scotsman пыхтит дизельными моторами, двигаясь к новой точке маршрута. А ночью — о горе! — стоит, дабы, как пояснил полковник Ян Гардинер (он же работает и метрдотелем), не тревожить гостей. Мы, русские, привыкли спать под стук колес, а потому, как минимум, в первую ночь придется принаравливаться к звенящей тишине резервной платформы. Впрочем, к этому, с позволения сказать, неудобству быстро привыкаешь, и дальнейшее путешествие проходит с полным комфортом.

Днем Scotsman совершает необременительные перегоны (эти перебежки — отдельная, важная часть путешествия), доставляя гостей к главным арт-объектам страны. Всего Belmond Royal Scotsman предусматривает 11 различных маршрутов. Самый короткий длится всего два дня (из Лондона в Эдинбург) и позволяет лишь приобщиться к культуре светских железнодорожных вояжей. Самый длинный и самый, пожалуй, интересный — восьмидневный Grand Tour of Great Britain — дает возможность вдумчиво



осмотреть центральные достопримечательности Соединенного Королевства и провести на борту поезда максимум времени.

Многие и отправляются в путешествие, чтобы завести полезные деловые контакты. Если первые пару вечеров пассажиры стараются держать дистанцию, присматриваются друг к другу, то уже к третьему дню путешествия все гости непринужденно общаются, говорят о делах и решают большие вопросы. Клубная Англия — утраченная на большой земле — сохранилась здесь, в зыбких просторах тесноватого поезда. Входной билет (от \$1350 на человека за двухдневный маршрут) гарантирует не только достопримечательности, но и общение. И это общение едва ли не главная часть путешествия. Стоит ли игра свеч? Определенно. В отличие от британцев и американцев — законодателей networking, мы, русские, пока не научились так просто заводить деловые знакомства.

— Моя дочь написала роман, переведенный на семь языков.

— У меня крупные землевладения в северной части страны.

— Я владелец банка в Антверпене.

Нет, никто тут не хвастается. Здесь подобные реплики в порядке вещей. Чуть ли не все пассажиры королевского поезда — состоявшиеся люди с достатком и определенным уровнем жизни. Вот почему обязательно придется взять с собой смокинг или вечернее платье (как минимум один ужин пройдет под девизом black tie). Вот почему контакты, заводящиеся в путешествии, поддерживаются с особой любовью.

И все это под очарование шотландского колорита и гостеприимства, которому соседи англичане могут только завидовать. В программе путешествия — национальные парки, старинные замки, обеды в семейных поместьях, рыбалка нахлыстом, стрельба по «голубям» (спортинг в частных поместьях) и, конечно же, дегустация лучшего скотча. Посещение винокурен — заманчивая возможность узнать, как делается национальный алкогольный напиток. К концу сибаритского путешествия неизменно возникнет ощущение, что оно слишком быстро закончилось. Захочется, чтобы локомотив снова квохтал, вагоны качались и пассажиры, ставшие друзьями, продолжали смеяться в такт извлекаемой колесами музыке. Так стоит ли все-таки ехать? Определенно. Ведь непродолжительные каникулы на борту Belmond Royal Scotsman — это еще и скачок во времени, переносащий в ту эпоху, когда железнодорожные круизы были неотъемлемой частью жизни богемы.

А теперь, как писала Агата Кристи в «Восточном экспрессе», я изложил вам загадку этого путешествия и имею честь откланяться.

# ОСТРОВ В ТУМАНЕ ЭКСПЕДИЦИОННЫЙ КОРАБЛЬ SILVERSEA DISCOVERER ВПЕРВЫЕ ДОБРАЛСЯ ДО КАМЧАТКИ ЕГОР АППОЛОНОВ



«Если хоть одно яйцо разобьется, высадка будет немедленно прекращена», — обещает Сергей, наш провожатый. У него особая миссия — следить, чтобы ни один из высадившихся на заповедный остров не потревожил хрупкого спокойствия кайры, гнездящейся на отвесных склонах. Птиц здесь тысячи. Сотни тысяч. Целый птичий базар. Под оглушительный гогот и несмолкающий рев северных морских котиков (это одно из крупнейших лежбищ) пробираемся вглубь острова Тюлений, на котором в советские времена была развернута научная станция. Сейчас она заброшена. И лишь почерневшая вывеска с названием острова напоминает о проводимой в советские времена исследовательской работе.

Щелкая затворами фотоаппаратов, путешественники — среди них и американцы, и канадцы, и немцы, и русские — добираются наконец до вершины острова, где экспедиционный орнитолог Крис уже развернул наблюдательный пункт за спокойными птицами. Проходит час, и мы узнаем все от Криса о гнездовые кайры. И о беззащитном поведении морских котиков — от Сергея. Сейчас у тюленей период спаривания. Внизу у самой кромки воды массивная туша совершает акт сатисфакции с хрупкой самкой. Та лежит, вдавленная в песок, не в силах пошевелиться. Вот самец заканчивает оплодотворение и устремляется к другой. Следует непродолжительная битва — не все согласны на такое общение — и вот уже новая «жертва» распласталась, вдавленная в песок многотонной тушей «Дон Жуана».

— Здесь еще ничего, — рассказывает Сергей. — Песок мягкий. Если дело происходит на каменистом берегу, после находим несколько трупов. Самцы просто давят самок о камни.

Спрашиваю, почему никто не вмешивается. Сергей отвечает, что не положено. Природа сама решает, кому жить. И в заповеднике мы лишь наблюдатели. К счастью, на этот раз обходится без жертв, и мы, сделав несколько сотен фотографий, отправляемся обратно на корабль.

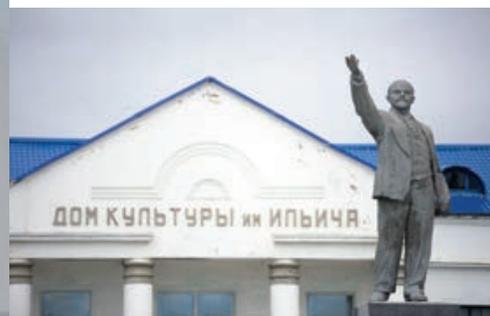
Наутро Silversea Discoverer бросает якорь недалеко от лагуны Пильтун. Оглушительный туман лишает возможности разобрать очертания близлежащего острова. Загружаемся в «Зодиак» и плывем на высадку. Вскоре из ватной дымки проступает на горизонте маяк. Подойти ближе (хоть и планировали) нельзя — отлив. Белоголовые орланы, парящие в сумрачном небе, наблюдают за группой лодок, крадущихся к берегу. Мы идем армейским строем, когда один из «Зодиаков» налетает корпусом на непредвиденное препятствие. Экспедиционный лидер отдает по рации приказ заглушить моторы. Секундой позже выясняется, что первая лодка налетела на спину серого кита. Обошлось без повреждений. И вот все участники экспедиции, свесившись через борта, выцеливают редкое млекопитающее (в



«Что загадывать-то?» — спрашивает роковая красотка. «Загадывай миллион долларов!» — доносится откуда-то сбоку. «А если у меня уже есть?» — озадаченно спрашивает американка

мире осталось лишь 150 серых китов). Вняв мольбам фотографов, многотонная машина делает несколько театральных всплесков. Кто-то радостно вскрикивает — есть удачный кадр. Остаток дня проходит в обсуждении недавнего события.

День третий. В расписании — швартовка у острова Ионы. В воздухе снова висит непроглядный туман. Кажется, мы в каком-то мистическом фильме. Самого острова не видно. Слышен лишь гомерический гогот. Птицы — бакланы, гагары, топорки, ипатки — будто насмеяются над нами: эгей, куда забрались. Наконец туман расступается, и мы видим устремленный в небо конус, усеянный птицами. У Криса, орнитолога, перехватывает сердце. Он на седьмом небе от счастья. С трудом сдерживая волнение, британец начинает лепетать в рацию, как это прекрасно — наблюдать за птицами. Об их повадках. О переливах цветов в необычной окраске. Еще немного — и он выпрыгнет за борт от радости. Все они, орнитологи, немножко чокнутые.



вмешиваться нельзя. природа сама решает, кому жить. и в заповеднике мы лишь наблюдатели



«Зодиаки» кружат вокруг острова. Щелкают, не смолкая, затворы. Помимо птиц на острове очень много тюленей. У некоторых на боку выжжены номера. Спрашиваю у Сергея, за что млекопитающим достались такие клейма. Проводник вскидывает бинокль и, не отрываясь от окуляров, поясняет: это часть исследовательской работы. Так ученые отслеживают миграцию. А что порядковые номера через всю тушу — так иначе не взглядишь с дальней дистанции. Подходить близко к берегу нельзя — заповедник же.

День четвертый. В маршрутном листе — Джугджурский государственный природный заповедник и Мальминские острова. Руководитель экспедиции Хуан на утреннем брифинге пытается выговорить эти названия. Но вскоре под звонкий смех оставляет эту затею. Ознакомившись с правилами безопасности, загружаемся в лодки и отправляемся в очередное путешествие. Будет ли высадка? Да, сегодня согласовано, хоть и заповедник.

На берегу группу встречает егерь Олег. У него сморщенное, как легкое курильщика, лицо. И добрые глаза, не знающие страха.

— Ну, — говорит, — на вершину сопки-то сходим?

— А сколько туда?

— Ну минут, может, 15. Это если быстрым-то шагом.

Согласились сдуру. Пробирались по медвежьей тропе сквозь бурелом и валежник. Олег все подбадривал: чего, мол, олухи так плететесь. Сам-то он только и подпрыгивал, как адский волчок. Да все оборачивался проверить, не потерялись ли эти бестолковые туристы. Через полтора часа наконец добрались до вершины сопки. Расстегнули выданные на корабле непромокаемые экспедиционные куртки. Эдак идти — никакого здоровья не хватит. Но каждого из участников восхождения переполняет радость. Где-то у горизонта белеет крошечная точка — наш Silversea Discoverer, стоящий на якоре. Олег присаживается на корточки и скручивает из газеты «козью ножку».

— Молодцы, хлопцы. Сдюжили!

Удивительный мужик. Оживший герой из тургеневских «Записок охотника». Бился в рукопашную с бурым медведем.

21 июля. Охотск. Гостеприимный городок, хоть и чувствуется, что люди брошены. Нет, никто не жалуется. И нас даже встречает оркестр. Шаманы с бубнами осуществляют ритуал очищения. Мы идем по залитой дождем главной аллее и выходим на центральную площадь. На ней — памятник Ильичу, указывающий рукой в несостоявшееся светлое будущее. Разговорился с одним из местных.

— Чем, — спрашиваю, — тут занимаетесь?

— Да кто чем, — отвечает мужик. — Рыбу удим да на охоту вон ходим. Зимой по лицензии бьем песца. И сдаем на большую землю по 3 тыс. руб. за шкурку.

— А кинотеатр у вас тут есть?

— Да, конечно! — с жаром отвечает собеседник, а потом притушает взгляд и сразу грустнеет: — Ну, то есть раньше был. Сейчас уже нет.

Мимо проходит старичок с ведром синеглазки. Заприметив иностранцев, замедляется и начинает на чистом английском интересоваться, как им живется в своих Америках. Иностранцы, немало удивившись, начинают

#### Туристу на заметку

Третий экспедиционный лайнер Silversea — Discoverer — спроектирован для изучения наиболее изолированных архипелагов. Небольшой размер и небольшая осадка позволяют Silver Discoverer максимально приблизиться к скалистым берегам, находящимся далеко за пределами досягаемости обычных судов. Лодки-зодиаки позволяют проводить исследования с воды и обеспечивают удобную высадку в отдаленных местах дикой природы. [inspire.silversea.com](http://inspire.silversea.com)



## СВЕРЧОК СМЕНИЛ МЕСТО ЛОКАЦИИ. ПОМЕНИЛ ТЕРРИТОРИЮ С ТУАЛЕТНОЙ НА КОПТИЛЬНУЮ

дождь. Столбик термометра не поднимается выше отметки в шесть градусов по Цельсию. Холодно. Но всех греет мысль, что сегодня наконец увидим медведя. Полчаса плавания — и действительно один из наблюдателей замечает на сопке две коричневые точки. Эх, поближе бы. Не добывает даже телевик на 300 мм. И только Ричард — экспедиционный фотограф, вальяжно разместившись на корме, стрекочет затвором. У него профессиональная оптика на 500 мм. Все в этот момент его ненавидят.

Словно услышав молитвы отчаявшихся наблюдателей, бурый медведь спускается к самой воде. Слегка отупевшим взглядом смотрит на шесть замерших у берега лодок (хищник только проснулся и еще слабо соображает) и, осознав, видимо, что еды ему не дожидаться, начинает демонстрационный проход вдоль берега. Шесть «Зодиаков» выстраиваются в армейский строй и ведут Потапыча (камчадалы не любят называть медведя медведем — говорят, беду накличешь) до тех пор, пока ему не надоедает наше присутствие.

«Днем ветер усилился и не переставал. Холодный. С утра гудели лодки. Днем море не проходное. Лужа без воды. Зелень только начала расти. Со стороны все жесткое. В 13:00 подул ветер. После обеда таскали доски. Завели электростанцию. Потом занялись заменой пола. Поставили дощатый. Вечером ясно, ветер не стихает. С самого утра сверчки возле туалета гонялись друг за другом. Самец охотского сверчка почти не пел, и вообще сегодня певчая активность меньше чем вчера. Сверчок сменил место локаций. Поменял территорию с туалетной на коптильную» — это выдержка из журнала наблюдений орнитолога Семена на острове Талан. Живут наблюдатели здесь по полгода. Потом возвращаются на большую землю.

— Хорошо ли платят? — спрашиваю.

— Да разве в деньгах дело, — отмахивается Семен.

Для таких, как он, орнитология — страсть всей жизни.

Сколько еще островов посетили — всего не перечислишь. И острова Ловушки, вполне оправдывающие названия. И остров Матуа, где запрятан целый подземный город. Город этот, построенный японцами, до сих пор никто не может найти. Но он точно есть, о чем свидетельствуют заваленные входы, которые куда-то не ведут.

Закончили экспедицию на острове Янкича. Здешные горячие источники славятся целебной силой. И хоть на градуснике все те же шесть градусов выше нуля по Цельсию, участники экспедиции сбрасывают одежду и ныряют в целебный бульон. Трескотню птиц немедленно заглушают стоны блаженства. Бултыхаются в теплой воде иностранцы и не могут понять, почему никто не приезжает в Россию. Удивительная ведь страна, говорят разомлевшие от йодистых паров иностранцы. И люди здесь удивительные. Тем же вечером на корабле все поднимают бокалы. За русских журналистов. За русского капитана. За русское гостеприимство. За всю Россию. И, конечно же, за дружбу народов.

лепетать что-то про цивилизацию и прогресс, который, судя по всему, Охотск не затронул. Дедок с жалостью смотрит на янки. Переезжайте, говорит, к нам. Научим вас уму разуму. Не в айфонах ведь счастье.

Поборов удивление, спрашиваю у старичка, откуда тот знает английский. — Да я-то, — отмахивается Палыч, — учитель английского в тутошней школе. Ну, хватит болтать. Пошли уже. Заждали вас на поляне!

Возглавив процессию, Палыч ведет группу в аутентичную деревушку, выросшую на окраине города. По одну сторону поляны — постройки эвенов. С другой — настоящая русская деревня. Посреди — дерево желаний. Палыч говорит, нужно повязать ленточку и загадать что-то самое сокровенное.

— Что загадывать-то? — спрашивает роковая красотка Джука.

— Загадывай миллион долларов! — доносится детский голос откуда-то сбоку.

— А если у меня уже есть? — озадаченно спрашивает американка, приехавшая на Камчатку в паре с одним из богатейших людей Австралии.

Над деревней провисает молчание.

Но вот натужную тишину сменяют ритмичные удары бубна, и все заходится в безудержном танце. Джука — та, что недавно озадачила местных, — видит на ногах одной из женщин унты из оленьего меха.

— Вот бы, — говорит, — и мне такие.

— Это можно устроить, — смекает начальник эвенов Ольга.

Убегает куда-то и возвращается с последней парой мохнатых сапог, которые — о чудо — приходится Джуке по ноге. 8 тыс. руб. и \$100 закрывают сделку. Все по-настоящему счастливы.

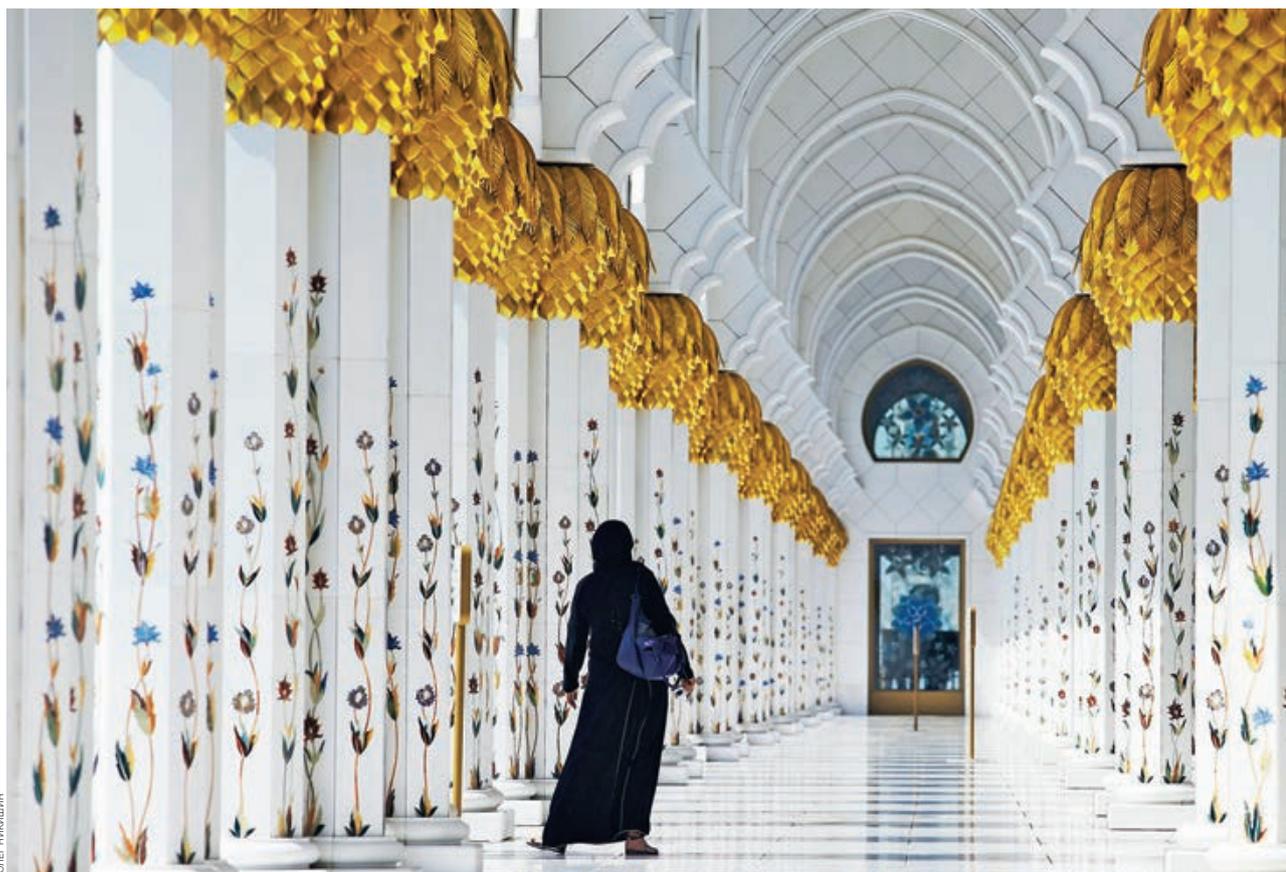
12-й день. 13-й. 15-й... Все они сливаются в калейдоскоп ежедневных открытий. Сегодня (когда это — сегодня?) — остров Завьялова. Накапывает



# ЦЕНТР МИРА АБУ-ДАБИ СТАНОВИТСЯ НОВОЙ ЗВЕЗДОЙ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА АЛЕКСЕЙ ДМИТРИЕВ



ДМИТРИЙ КОРОТКОВ



ОЛЕГ НИКОЛИН

— Большая мечеть шейха Зайда

Еще недавно на аббревиатуру ОАЭ возникала реакция Дубай. В последнее время Абу-Даби активно принялся изживать эту вредную ассоциацию из умов жителей планеты. У тех, кто сегодня приезжает в Абу-Даби, не остается сомнений, что он сам намерился стать новой звездой Ближнего Востока и решительными темпами к этой цели движется. А точнее будет сказать — несется семимильными шагами. Посмотрите на фотографии Абу-Даби 40-летней давности — на них сакли бедуинов, разбросанные среди песчаных барханов. О том, что когда-то здесь была пустыня, напоминает легкий налет песка на выступе за окном моего отеля. Да и свойственный пустыне плоский пейзаж бесспорно взломан вертикалями «арабского Манхэттена», которые напором из стали и стекла наступают на пятки прежней жизни. То, на что в других городах уходят декады, здесь занимает пару лет. Достаточно сказать, что, согласно карте в моем мобильнике, я должен не на отельных перинах нежиться, а лежать на морском дне — с такой скоростью намбли искусственный остров и построили на нем отель.

Абу-Даби, столица ОАЭ и самый большой и богатый из семи эмиратов, владеет 85% нефтезапасов страны. Оттого у него не было острой необходимости переключаться на иностранные инвестиции и туризм так рано, как это сделали Дубай и Шарджа. Но когда правители Абу-Даби решили диверсифицироваться (как говорят, посматривая с завистью на внимание, в котором купались их племянники из дубайского клана аль Мактум), то эмират без натуги подсел на кажущийся безудержным локомотив захлестнувшего Аравийский полуостров движения, которое можно грубо охарактеризовать как «наше дело настроить, а туристы потом приедут».

И, судя по показателям, такой подход работает. За последние семь-восемь лет каждая уважающая себя люксовая сеть построила здесь по пятизвездному отелю, а то и по два. Национальная авиалиния Etihad сегодня составляет конкуренцию Emirates, осуществляя 1,3 тыс. рейсов в неделю в 86 аэропортов мира. В прошлом году на 25% выросло количество ночевок в отелях и на 13% — пассажиропоток в международном аэропорту. А когда в 2017-м откроется новый мидфилд-терминал, то он сможет принимать до 30 млн



КИРИЛЛ КУХМАРЬ

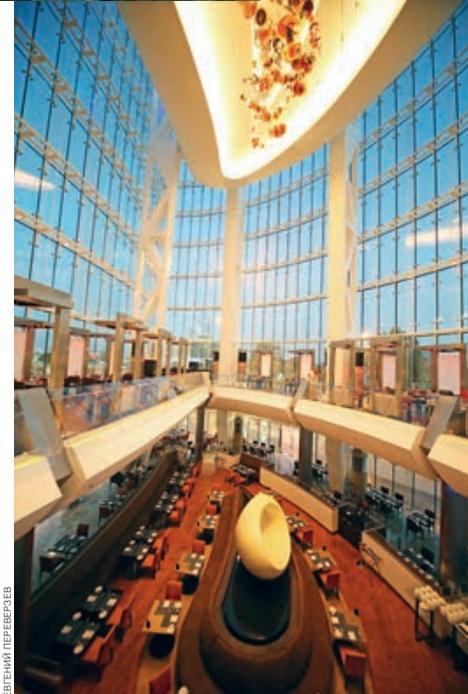
— Самолет авиакомпании Etihad Airways в небе



КИРИЛЛ КУХМАРЬ



— Отель Hilton Capital Grand



ЕВГЕНИЙ ПЕРЕВЕРЗЕВ



МАКСИМ КИМЕРТИНГ

мечеть шейха зайда — одна из самых больших в мире, в ней помещается до 40 тыс. верующих

пассажиров в год. Это все при населении эмирата 2,3 млн человек и практически полном отсутствии достопримечательностей, какими может похвастаться, например, Египет.

Ощущение, возникающее, когда смотрю окрест на торчащие повсюду краны: вот она, стройка XXI века! Вдалеке за зеленой набережной Корниш с ее движением в восемь рядов различаю «остров счастья» Саадият, на котором огромный кран устанавливает белый купол весом 7 тыс. тонн первого филиала Лувра за пределами Франции, лишь за использование бренда которого французам было уплачено \$525 млн. Новый «плавающий» Лувр откроется в декабре 2015-го, а стройка уже манит туристов и сама по себе стала достопримечательностью. Потому что в Абу-Даби едут не пускать слону по замшелым развалинам, а приобщиться к процессу, который в соответствии с провидческой волей могущественного правителя страны 18-го эмира Халифа ибн Зайда аль Нахайяна воплощает мечты о будущем.

В отличие от Дубая с его мегапроектами вроде самого высокого небоскреба в мире (названного, кстати, в честь шейха — Burj Khalifa) и впавшего в финансовые трудности насыпного архипелага, Абу-Даби решил добиваться первенства на культурном поприще. Меккой искусств станет остров Саадият, на котором в той или иной стадии завершенности растут четыре грандиозных музея. Помимо второго в мире Лувра тут строится пятый в мире Гуггенхайм, который вышел из-под циркуля архитектора Фрэнка Гери таким же



ТАВЕТЬ КАСИДИН

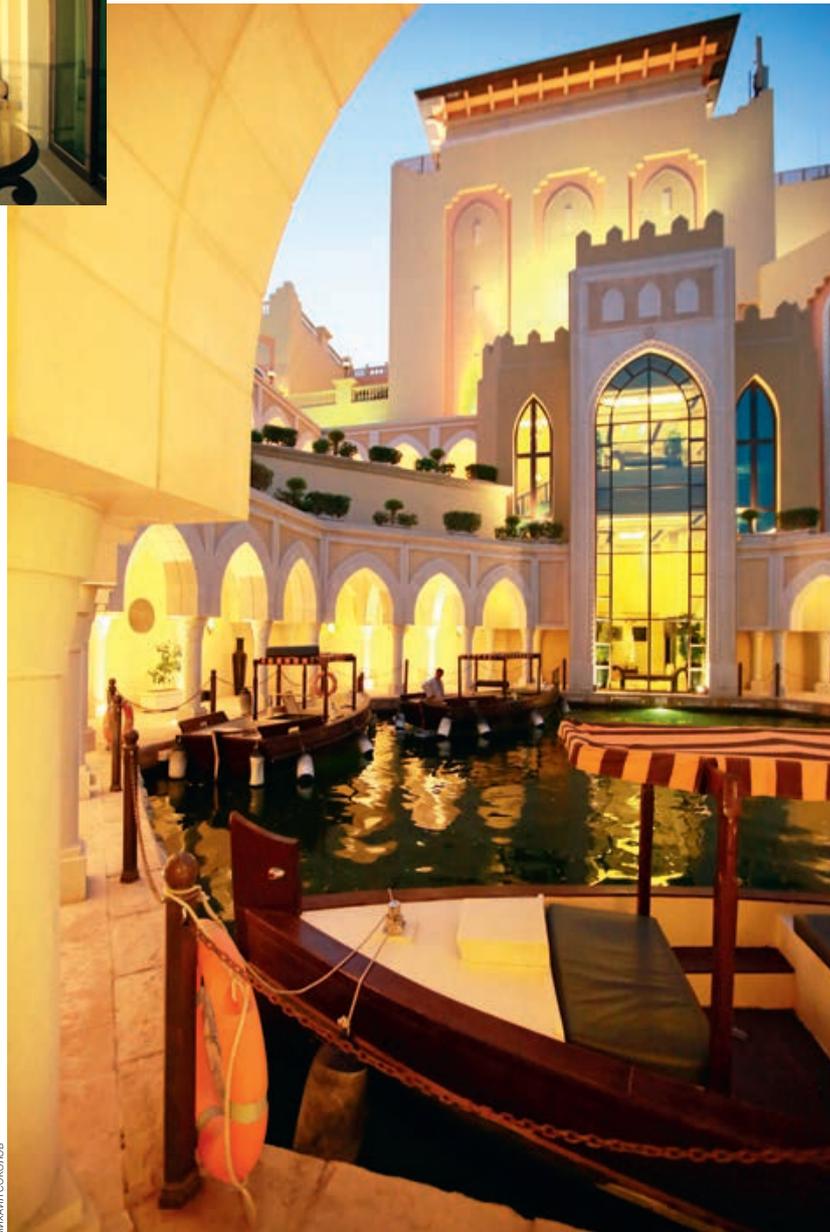
— Автобус-гид туроператора «APT-TOUR»



ДМИТРИЙ КОРОТКОВ



СОФИЯ ГРОБИЦЫН



МАКСИМ КИМЕРТИНГ



МАХАММД СОМОТОВ

ПАВЕЛ КАСОИН

— ОТЕЛЬ Shangri-La Qaryat Al Beri Abu Dhabi



на весь день можно нырнуть в парк аттракционов ferrari world, где хватает игрушек и для взрослых, и для детей



СОФИЯ ГРОБИЦЫН

фантастическим, как и его предыдущее творение в Бильбао, и откроется в 2017-м. Гигантским кубическим земноводным на остров вылезет Музей мореплавания. По замыслу архитектора Тадао Андо половина конструкции разместится на суше, а половина, отдаленно напоминающая парус традиционной арабийской доу, — в море. И, наконец, Национальный музей Зайда, чья архитектура по замыслу лорда Нормана Фостера должна вызвать ассоциации со смотрящими в небо соколиными крыльями и напомнить жителям Абу-Даби и гостям эмирата о любимом досуге шейхов (открытие планируется на 2016 год). Где еще открывается каждый год по музею такой стати?

Но не надо думать, что концентрация культурных заведений — удел далекого будущего: комплекс трех выставочных залов Manarat al Saadiyat уже открыт. Открылся и павильон ОАЭ работы того же лорда Фостера. В нем размещалась экспозиция ОАЭ на Экспо-2010 в Шанхае. Павильон разобрали, перевезли и вновь собрали в Абу-Даби, чтобы каждый ноябрь проводить под его сводами, напоминающими гигантские песчаные дюны пустынного района Руб-аль-Хали, ярмарку современного искусства Abu Dhabi Art, которая в один прекрасный день еще затмит Art Basel и Art Miami. А пока что с ноября по май в Абу-Даби в 11-й раз на площадках отеля Emirates Palace и Manarat al Saadiyat будет проходить фестиваль классической музыки под девизом «Творческая инновация» с участием мировых звезд первой величины из 20 стран.

Далеко не все развлечения Абу-Даби кажутся высоколобыми, здесь много придумано и для семейного отдыха. На весь день можно нырнуть в парк аттракционов Ferrari World,



ПАВЕЛ КАСОИН



ПАВЕЛ КАСИН



ЕВГЕНИЙ ПЕРВЕРЗЕВ

— Отель Fairmont Bab Al Bahr



ПАВЕЛ КАСИН

— Автомат по продаже золотых слитков в Emirates Palace



ПАВЕЛ КАСИН



ДИМИТРИЙ КОРОТКОВ

— Парк развлечений Ferrari World



ПАВЕЛ КАСИН



где хватает игрушек и для взрослых, и для детей, и где на американских горах «Формула Росса» можно возмнить себя водителем, ускоряющимся от 0 до 240 км/час за 5 секунд. Но для взрослых апогеем поездки в Абу-Даби будут ноябрьские гонки «Формулы-1» на трассе Yas Marina, насчитывающей 21 поворот и где-то опоясывающей, а где-то пронизывающей отель Yas. Этот футуристический отель, покрытый мерцающей в ночи оболочкой, как сеткой бриллиантов, сам по себе служит туристической достопримечательностью. Но состоятельные любители мотоспорта его японскому ресторану Kazi с видом на трассу предпочитают специально устроенный на время гонок Amber Lounge, где за €650 у них будет возможность провести вечер в компании гонщиков и знаменитостей.

Правилком хорошего тона будет пришвартоваться в Yas Marina на своей яхте и смотреть гонки «Формулы-1» с верхней палубы, попивая шампанское. Но если своей палубы у вас нет, но вы окажетесь в Абу-Даби между 13 декабря и 3 января, то застанете участников регаты Volvo Ocean Race, которые делают здесь передышку в кругосветке длиной 39 тыс. морских миль. На Корнише оборудуют специальную деревню для яхтсменов и посетителей и проводят гонки на доу, юношеские регаты, концерты и т. д. 2 января экипажи продемонстрируют, на что они горазды в короткой гонке по маршруту, проложенному вблизи от Корниша и пляжей острова Лулу, откуда удобно болеть за команду из Абу-Даби на яхте Azzam.

В Абу-Даби вообще понимают толк в создании условий для качественных удовольствий, и тут нельзя не вспомнить про отель Emirates Palace. С момента своего появле-



ОЛЕГ НИКОШИН



ПАВЕЛ КАССИН



— Гоночная трасса Yas Marina Circuit

КИРИЛЛ КУХАРЬ



ПАВЕЛ КАССИН

— Трек Yas Marina со спонсорским логотипом Etihad



ДМИТРИЙ КОРОЛЕВ



ДМИТРИЙ КОРОЛЕВ

— Отель Park Hyatt Abu Dhabi

несмотря на развитие и модернизацию, абу-даби остается гораздо более неподдельным по сравнению с дубаем



ния в 2005 году он вызвал на ринг дубайский семизвездный Burj Al Arab, заявив, что в его случае шкала звездности просто неуместна, потому что Emirates Palace вообще-то дворец, принадлежащий семье эмира и обошедшийся в \$6 млрд. Мельчайший песок для гостиничного пляжа завезли из Алжира — и это в стране, где песка наберется на вторую Сахару! Мрамор, которого бы хватило на всю римскую империю, фонтаны и позолота, конечно, способствуют ощущению полного погружения в роскошь, но настоящим тузом в колоде «самый-самый» служит скромный банкомат в вестибюле, который выдает... золотые слитки.

Тем не менее при безудержном разгуле материального в Абу-Даби не забывают и о чистоте веры: мечеть Шейха Зайда — одна из самых больших в мире, в ней помещается до 40 тыс. верующих. Тут похоронен шейх Зайд ибн Султан ан-Нахаян, основатель и первый президент ОАЭ, и над его могилой ни на минуту не прекращается чтение Корана. Отдельное спасибо шейху Халифа, сыну шейха Зайда, за то, что задумал мечеть как место взаимообогащения религий мира и открыл ее для немусульман. Ее проектировали итальянские, английские и местные архитекторы разных конфессий. Оценить тысячу резных колон и самый большой в мире, весящий 47 тонн, ковер работы иранских мастеров, приходит более 1 млн посетителей в год.

Но если можно еще насчитать пару грандиозных мечетей в мире, то соколиный госпиталь в Абу-Даби, наверное, первый. До того как бедуины слегка расслабились от нефтедол-



МИХАИЛ СМОЛДОВ



ПАВЕЛ КАСИИН



ПАВЕЛ КАСИИН



ДМИТРИЙ КОРОТКОВ

— Отель The St Regis Abu Dhabi

— Аквапарк Yas WaterWorld



АЛЕКСАНДР КОРЯКОВ



ПАВЕЛ КАСИИН



ПАВЕЛ КАСИИН

ларов, соколиная охота была важным источником протеина — недаром соколиный силуэт украшает герб ОАЭ. И хотя нынче охотиться с птицами запрещено, к соколам по-прежнему относятся как к членам семьи, в самолете у них свое кресло, и им полагаются свои паспорта, которые выдает тот же госпиталь! Здесь вам расскажут, что потеря хотя бы одного перышка дестабилизирует полет сокола, поэтому, когда птиц приносят на медосмотр, им не только подпиливают когти и клюв, но и пересчитывают все перья и при необходимости «протезируют» недостающие.

Несмотря на развитие и модернизацию, Абу-Даби остается гораздо более неподдельным по сравнению с Дубаем, и тут довольно просто набрести на старые эмиратские традиции. Не меньше, чем Abu Dhabi Heritage Village, где под открытым небом воспроизвели поселение в оазисе, дает визит на рыбный и овощной базары. Среди нескончаемых рядов разномастной рыбы, омаров из Омана и креветок из Дубая можно потеряться, пробуя разновидности фиников со всего Востока — прибавить в весе, а при виде зажаренного целиком верблюжонка — одновременно изойти слюной и жалостью. Здесь покупают провизию местные, приезжающие на старый сук на новых Bentley. В толчее этих базаров сохранился дух торговых портов на пути из Азии в Европу. Это и есть аромат Абу-Даби, города на стыке миров и времен, где на дорогах авто в XXI веке приезжают за флакончиком масла ценного дерева агар, полюбившегося аравийским принцессам еще в веке X.

Совместный проект ИД «Коммерсантъ» и ООО «Туроператор АРТ-ТУР», офиса по туризму и культуре Абу-Даби, авиакомпании Etihad Airways



РОМАН ЯРОВОЙЦЫН

# КЛАССИКА ВНЕ ВРЕМЕНИ

## ИТОГИ PANERAI CLASSIC YACHTS CHALLENGE 2014 ДОКАЗАЛИ, ЧТО СТРАСТИ ВОКРУГ ПАРУСНОГО СПОРТА НЕ УГАСАЮТ

### ЕГОР АППОЛОНОВ



Текущий год для Officine Panerai особенный. Часовая марка, завоевавшая сердца миллионов поклонников по всему миру, отмечает десятилетие главной международной регаты Panerai Classic Yachts Challenge. Звездой минувшего сезона, бесспорно, стала яхта Eilean, хоть и не участвовавшая в самой регате, но превнесшая в соревнования аристократический дух безупречности. Истинная grande dame, обезоруживающе привлекательная и обладающая в меру капризным характером, распушив паруса, в очередной раз доказала, что настоящее искусство неподвластно времени. Нет ничего удивительного, что Officine Panerai инвестировала так много времени и сил в то, чтобы донести до рафинированных джет-сеттеров ценности бренда.

Бермудский кеч, спущенный на воду в 1936 году (тогда же, когда появился первый прототип Radomir), построен на шотландской верфи Fife. Создателя Eilean легендарного Уильяма Файфа Третьего называют Страдивари яхтенного мира. Наследник династии шотландских корабелов приложил руку к многим яхтам, вошедшим в историю. Сейчас во всем мире насчитывается не более 100 сохранившихся творений мистера Файфа, и Eilean в этом наследии, бесспорно, отводится особое место. Второе рождение яхта получила благодаря главе Officine Panerai Анджело Бонатти. В мае 2006 года он нашел в карибских джунглях то, что осталось от Eilean. Выкупив реликт у прежнего владельца, Бонатти распорядился доставить трофей сначала на Мартинику,

откуда через океан яхту отправили в порт Виареджо. Через 40 тыс. часов напряженной работы, в 2010 году, ожившая Eilean вновь коснулась килем воды. С этого времени и яхта участвовала во всех регатах как официальный представитель Officine Panerai. Однако в юбилейную регату Бонатти принял беспрецедентное решение отказаться от участия в битве за трофей, сделав Eilean послом марки вне регаты. Благотворительность и светские приемы — вот те функции, которые возложил Бонатти на яхту в текущем сезоне.

Завершились состязания классических винтажных судов в сентябре в Канне. В категории «Большие лодки» трофей Panerai Classic Yachts Challenge 2014 достался 31-метровому гафельному тендеру Marquita. Спроектированная в 1911 году на верфи «Файф», это единственная яхта, оставшаяся на плаву из шести, спущенных на воду. Четыре ее нынешних владельца, британцы по происхождению, каждый год проводят ротацию команды из десяти человек, позволяя им, таким образом, постигать азы мореплавания так, как это делали в прошлом веке и ранее.

Приз в категории «Винтаж» достался паруснику Chinook, сконструированному в Америке в 1916 году. Это гафельное 19,8-метровое судно, принадлежащее англичанину Грехему Уокеру, наконец смогло взять главный трофей после серии неудачных попыток. Уокер не новичок в яхтенных делах. Он уже трижды брал трофей «Винтаж» своим предыдущим парусником бермудским кечем Rowdy 1916 года. Как отмечает владелец, нынешняя победа досталась благодаря рулевому Эмануэлю Фонтэну, ирландскому шкиперу Джонатану Гринвуду и тактику Франку Заморани.

Трофей в категории «Классика» завоевал парусник Namib, владелец которого Пьетро Бьянка из Пармы дебютировал в этом году в гонке. Победу принесли рулевой Давид Бесана, баковый матрос Лука Чиарелло и, конечно, тактик Мауро Пельяшер. Последний — настоящая легенда на водах: после Azzuga в Кубке Америки он впервые установил личный рекорд, который трудно будет побить. Мауро в пятый раз берет трофей в регатных гонках Panerai. Один ему достался на борту Amorita 1937 года, один — на борту Peter 1939 года и два — на борту Leonore 1925 года.

#### Нумерология

36 раз пересекла яхта Eilean Атлантику. Это подтверждено документально. Спущен этот бермудский кеч был в 1936 году. В этом же году был выпущен первый прототип Panerai Radomir.



GUIDO CANTINIPANERAI



**Анжело Бонатти,**  
глава **Officine**  
**Panerai:**

— Несмотря на относительно молодую историю — современные Officine Panerai были созданы в 1993 году, сейчас часы Panerai заняли свое место на часовом Олимпе. Я не могу объяснить, чем продиктован успех — это магия. Безусловно, мы сделали все, что от нас зависело, чтобы донести до поклонников часового искусства, что часы Panerai — это производство искусства. Но этого недостаточно. Да, у нас была и есть определенная маркетинговая политика. Но маркетинг — это тактика. А для успеха необходима еще и стратегия. И эта стратегия — миф, который начался в тот момент, когда мы с одним из владельцев Richemont Group, господином Йоханом Рупертом, приняли решение возродить марку. Люди поверили в этот миф и почувствовали богатейшую историю, которая стоит за Officine Panerai. В итоге возник международный клуб «панеристов» — сообщество самых преданных поклонников марки (представительство открыто и в Москве. — „Ъ“), а сами часы стали очень востребованы. Все это благодаря истории, которую мы всегда чтим. Вот почему мы организовали регату Panerai Classic Yachts Challenge: мы хотели объединить людей, которых обуревают страсть к истории, времени и произведениям искусства.



через 40 тыс. часов напряженной работы, в 2010 году, ожившая eilean вновь коснулась килем воды

Ну а Eilean, конечно, достался приз зрительских симпатий.

По итогам регаты президент Officine Panerai заявил, что испытывает настоящую гордость за то, что вот уже столько лет часовая марка задает тон в международном яхтенном спорте. Увековечить историю десятилетнего сотрудничества Panerai с миром яхтенного спорта призвана модель Submersible 1950 3 Days Automatic Titano. Часы, выпущенные лимитированной серией в 50 экземпляров, украшены гравировкой «10 years of passion», лучше всего передающей атмосферу того волнения, которое неизменно возникает при упоминании Panerai. Это и страсть к педантичному производству часов. И страсть к морю. И страсть к парусному спорту. И, конечно же, страсть членов сообщества «панеристов» — тех самых преданных поклонников марки, что, скорее всего, уже распределили между собой ограниченную серию часов. Диаметр корпуса Submersible 1950 3 Days Automatic Titano, выпущенного из матового титана, — 47 мм, и в этом нет ничего удивительного: первый прототип Radomir, выпущенный в 1936 году, был именно с таким корпусом. Юбилейную модель украшает традиционное устройство защиты заводной головки, защищающее часы от воды. Под крышкой — калибр P.9000 с автоподзаводом и трехдневным запасом хода, разработанный и полностью собранный на мануфактуре часовой марки в городке Нешатель.



GUIDO CANTINIPANERAI

BARVIKHA  
HOTEL & SPA

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДИЗАЙН-ОТЕЛЬ



**65 ПРОСТОРНЫХ НОМЕРОВ С ТЕРРАСАМИ**

**ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ КУХНЯ И НЕПРЕВЗОЙДЕННЫЙ СЕРВИС**

**УНИКАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ВОССТАНОВЛЕНИЯ И ОЧИЩЕНИЯ В ESPACE VITALITÉ CHENOT**

**БОЛЬШОЙ КРЫТЫЙ БАССЕЙН, БАНИ, САУНЫ И ФИТНЕС-ЗАЛ**

**ТРАНСФЕР НА АВТОМОБИЛЯХ BENTLEY**

**ШОПИНГ С ПЕРСОНАЛЬНЫМ КОНСУЛЬТАНТОМ В БУТИКАХ «БАРВИХА LUXURY VILLAGE»**

ALEXANDER MCQUEEN, ARMANI CASA, BACCARAT, BENTLEY, BILLIONAIRE ITALIAN COUTURE, BOTTEGA VENETA, BRIONI, BURBERRY, BVLGARI, CELINE, CHLOE, CHOPARD, DE GRISOGONO, DOLCE & GABBANA, DSQUARED2, EMILIO PUCCI, ERMENEGILDO ZEGNA, FERRARI, FRETTE, GALLERY ROYAL, GIORGIO ARMANI, GRAFF, HARLEY-DAVIDSON, KITON, LANVIN, LA PERLA, LORO PIANA, MASERATI, MERCURY, RALPH LAUREN, ROBERTO CAVALLI, SAINT LAURENT, TOD'S, TOM FORD, БАРВИХА FASHION MARKET



THE LEADING HOTELS  
OF THE WORLD®

Россия, Московская область, 8-й км Рублево-Успенского шоссе, «Барвиха Luxury Village», тел.: +7 (495) 225 88 80, [www.barvikhahotel.com](http://www.barvikhahotel.com)